

# NADÀLIA

2a Edició de la Ludoteca Infantil de Nadal de Sant Pol de Mar

Del 27, 28, 29 i 30 de desembre i 2, 3, 5 i 7 de gener

Polisportiu Municipal / De 5 a 8 de la tarda



Preu del xarvet d'acompanyament: 5 Eur. per nen/a i dia

Col·labora amb: Ajuntament de Sant Pol de Mar  
Col·labora: Associació Sants Pol



Ajuntament de Sant Pol de Mar  
Espais de jocs, esports, cultura, i salut i ocupació

**FRANQUEIG  
CONCERTAT  
02 / 1401**

# ens

El nou santpolenc / nº 46 / Desembre 05 / Revista trimestral

## *El futur del Centre Cultural*

Reportatges:

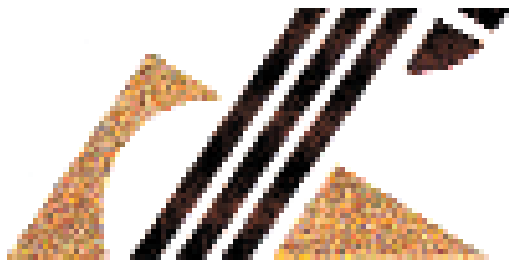
*Comiat a Mossèn*

*Salvador Batalla*

*Sortida a Tossa*

*per a gent gran*





# Ruscalleda s.a.

EXCAVACIONS I TRANSPORTS

MOVIMENTS DE TERRES

TREBALLS PER AL CAMP

Avinguda Maresme, 9

08396 Sant Cebrià de Vallalta (Barcelona)

Tel. 93 763 10 12 - Fax 93 763 13 21

ruscalleda@ruscalleda.biz



*Ceràmiques*

*Marbres i granets*

*Banyeres i cabines  
hidromassatge*

*Mampares*

*Sanitaris*

*Griferies  
termoestàtiques*

*Accesoris bany*

*Mobles bany*

*Mobles cuina*

*Electrodomèstics*

*Xemeneies*

*Barbacoes*

*Elements decoratius  
d'exterior*

*Balustrades*

*Tot tipus de material  
per a la construcció*

## Materials de construcció i decoració



# Amargant



**Balau**

**TAU**  
CERAMICA

**FRANKE**

**BOSCH**

*Pando*

**vives**  
AZULEJOS Y GRES

**Teka**

**CERAMICA**

**SYSTEM-POOL**  
HIDROMASAJE

**PORCELANOSA**  
CERAMICA

**VENIS**

CERAMICA DE ELITE

**Bañacril**

**Projectes de Cuines 3D  
DEMANI  
PRESSUPOST**

**Amargant** SANT POL DE MAR - Ctra. de Sant Cebrià, s/n

Tel. 93 760 01 12 Horari: De 8 a 13 i de 15 a 19 h. Dissabtes matí obert

**Amargant** PINEDA DE MAR - Sant Joan, 42 (N-II) Tel. 93 767 14 16

Horari: De 9 a 13 i de 15 a 20 h. Dissabte obert matí i tarda

**BLOCK**  
COCINAS

**AUXIMOBEL**

# sumari

ens / nº 46 / Desembre 05

## Seccions

Editorial pàg. 05 / Bústia pàg. 07 / Opinió pàg. 08 / Entitats pàg. 11 / Notícies pàg. 13 / Salut pàg. 29 / Cultura pàg. 38 / Esports pàg. 42 / CEIP Sant Pau pàg. 45 / Ràdio Litorak pàg. 46 / Política pàg. 48

## Reportatges



### ***El Futur del Centre Cultural***

Les últimes novetats de la cessió del local a l'Ajuntament comentades pels principals implicats en el tema / pàg. 30

### ***Comiat a Mossèn Salvador Batalla***

L'equip del programa de Ràdio Associació a Ràdio Litoral visita el que ha estat rector de Sant Pol durant 18 anys. / pàg. 14



---

*Edita* / Ajuntament de Sant Pol de Mar / *Redacció* / Ester Roig, Daniel Solano / *Fotografia* / Pito Estol, Ester Sauleda *Il·lustracions* / Violeta Puchades / Maria Lluveras *Disseny gràfic i maquetació* / Daniel Solano

*Publicitat* / Tel. 93 760 45 47 *Web* / [www.santpol.org/ens](http://www.santpol.org/ens) *Correu electrònic* / [ens@santpol.org](mailto:ens@santpol.org) *Dipòsit legal* / B-24263-93 *Il·lustració portada* / Violeta Puchades

*El nou santpolenc* no comparteix necessàriament les opinions signades



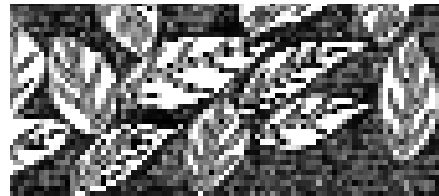
Castellar-Roca Instal·lacions, S.L.

ALUMINIS - SIDA - ELECTRICITAT - CLIMATITZACIÓ - CUBERTORI

IRAFI GIRONI CASTELLAN GOLETI

C/1 Noguera de la Marella, 71  
08395 Sant Pol de Mar (Baix Llobregat)  
i centre d'instal·lacions a Sant Joan de Vilatorrada  
Tel. 93 760 08 59 - Fax. 93 760 12 74  
E-mail: cr@castellar-roca.com

COMPTES ANUALS 2008  
INFORME D'ACTIVITAT I  
GOVERN D'ENTITAT



JARDÍ SEC

### Jordi Puigdefàbregas

Tècnic especialista en jardineria i paisatge

- Servei integral de jardineria
- Disseny, realització i conservació de jardins
- Creació de jardins de baix manteniment i poc consum d'aigua

Tel. 659 77 31 92

93 760 06 99

[jardisec@hotmail.com](mailto:jardisec@hotmail.com)

Masia de Golinons  
08395 Sant Pol de Mar

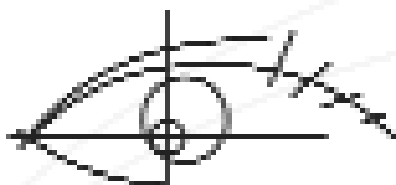
### Aleix Lluverós Fuster

Tel. 93 762 47 63  
Fax 93 760 08 59



manjades  
- ambolis, patés,  
coques, calderoles,  
formatges, vins,  
cerves i fondue  
de xocolata

Masia de la Marella, 27 - 08395 Sant Pol de Mar  
08395 Sant Pol de Mar  
[www.mansanet.com](http://www.mansanet.com)



### òptica st. pol

08395 SANT POL DE MAR  
plaza català, 2 - 08395 sant pol de mar  
Tel 93 760 45 45 - Fax 93 760 45 46

BUCCINAYE BONVOYAGE ARIANNA VIOQUE  
MUSCHING ALPOLKUMINQUEZU ANNE I  
OXYDUSILHOUETTE THOUSAGATHARUIE  
LA PERLA Y LISUSIBENLITONGULES

- Realització de lentes graduades
- Inspecció i neteja del glaucoma i altres malalties
- Adaptació de lents de contacte
- Tractament de malalties pròpi
- Òptica infantil

# editorial

el nou santpolenc

## *El nostre Centre Cultural*

Ara fa cinc anys, dedicàvem la portada d'aquesta revista al Centre Cultural, a parlar del seu finançament, del futur incert que l'esperava, de les necessitats que no cobria el local. Aleshores, com ara, ens vam reunir amb els agents implicats en el tema: parròquia, entitat i ajuntament, per aclarir les diferents postures i analitzar les possibles solucions.

Quan una d'aquestes solucions s'ha materialitzat, després de cinc anys, hem cregut oportú tornar-ne a parlar; veure com valoren aquesta cessió les diferents parts i parlar una mica d'un futur que, tot i que encara és incert, sí que sembla que ja es comença a dibuixar. El Centre Cultural tindrà un nou local, una nova seu que tot el poble, com ha fet fins ara, podrà gaudir. Però tot i el pas donat, encara no està tot fet, caldrà encara molt d'esforç en preparar

un bon projecte, buscar finançament, executar les obres... I estaria bé que tot el poble s'hi impliqués: des de les diferents entitats fins als mateixos vilatans. Perquè aquest centre, que va comprar el poble i que ha fet servir tot el poble, ens pertany a tots. I no ens podem creuar de braços mentre altres persones es trenquen les banyes intentant-lo salvar.

Des de fer-se soci, participar en les activitats que s'hi munten o assistir com a públic, hi ha moltes maneres de col·laborar, però també no restant-ne al marge, interessant-nos per un tema cabdal per la vida cultural del poble, donant motius a tota aquella gent implicada que, d'aquesta manera, sentirà recolzada la seva tasca per tot un poble que li dona les gràcies per seguir mantenint i fent gran allò que és seu.



*“El Centre Cultural tindrà un nou local, una nova seu que tot el poble, com ha fet fins ara, podrà gaudir. Però tot i el pas donat, encara no està tot fet, caldrà encara molt d'esforç en preparar un bon projecte, buscar finançament, executar les obres...”*



**Multimarca Automoció**

**TALLERS TOBELLÀ, S.L.**

Ctra. N-II, 5 · 08395 SANT POL DE MAR · Tel 93 760 04 17  
Fax 93 760 01 84



Sant Pol de Mar

c/ Tàrragona, 40 - 08395 Sant Pol de Mar  
Tel. 93 760 22 02

**CALELLA  
CONFORT**

MOBLES  
PER A  
INTERIORS

Sant Jaume, 368 (Parkinsol) · 08370 CALELLA  
Tel. / Fax 93 769 22 31



Ctra. Mariscal, 7  
Tel. 93 760 07 04  
SANT POL DE MAR

Peix fresc, diàriament d'Arenys



**VIDRIERIA  
SANT POL, S.L.**

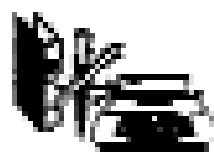
- \*Alumini en general
- \*Vidres i miralls
- \*Mampares de bany
- \*Sostres d'alumini i PVC
- \*Portes i finestres de PVC

Plaça Anselm Clavé, 7  
Tel. i Fax 93 760 06 93  
08395 Sant Pol de Mar

**FUSTERIA I EBENISTERIA**

\_\_\_\_\_A  
\_\_\_\_\_N  
\_\_\_\_\_E  
\_\_\_\_\_M S.C.P.

c/ Havana, 47 - 08395 Sant Pol de Mar  
Mòbil 610 25 31 81 -Tel. Taller 93 760 02 21  
Tel. Particular. 93 769 18 17



**Papereria  
roger**

c/ Jovara, 32 · Tel i Fax 93 766 20 41  
c/ Amadeu 1-7 Loc. 3 · Tel i Fax 93 766 17 73  
08370 CALELLA (Barcelona)

# bústia

## El rellotge de sol

SANT POL, quina hora és...?  
La resposta.\_

Qui en el temps aparellà l'obra,  
estudià la millor manera  
perquè tot assenyalant l'hora,  
en resultés ben longeva.

Veus, molt a la lleugera jutjaren  
tot criticant les maneres de fer,  
dient: "Al rellotge, teulada li posaren?  
per bé, si el sol ha de menester!"

La crítica, assenyada sembla; i tant!, que ho és:  
Basteixen un rellotge de sol, i ombra li posen?  
el criteri, sols de foll o babau és;  
tant, que sols fer molt riure poden!"

La ignorància però, massa fa parlar  
i boca d'ase demostra posseir  
qui "garla" sense analitzar,  
restant-ne com cal, grotesc i per menystenir.

Heu de saber que l'obra es va projectar  
amb forat de precisió al teulat, per tal que,  
el sol al passar-hi, l'hora li fes indicar.  
Si la teulada caigués, l'hora no hi veuríeu més,... eh?

Quina ironia!! digueu a tot arreu,  
que no hi neixen cretins a Sant Pol.  
Ara, amb respecte i naturalitat ho fareu,  
al preguntar, quina hora és?... a Sant Pol.

**Josep M. Puig i Tornabell**  
Primavera de 2005

*Modest homenatge d'admiració i desgreuge a la vila.  
També, amb goig, pel naixement del meu nét Alexandre.*

## Castanyada Solidària

La Peña del K1 vol agrair a tothom la seva col·laboració en la Castanyada Solidària que va organitzar el passat 31 d'octubre a la Plaça de l'Estació. Gràcies als beneficis obtinguts, l'entitat ha pogut donar 300 euros a l'associació africana Moussa Molo. Moltes gràcies a tothom!

**La penya del K1**

## Agraïment

Ja fa nou anys que estiuem a Sant Pol i sempre hem estat molt contents de fer-ho. Aquest any però la nostra alegria encara ha estat més gran, ja que el meu marit ha fet moltes coneixences tant en el "Parlament" de la Punta com a l'Esplai, on s'ha trobat molt a gust envoltat de gent tant maca. Igual de bé hem estat rebuts arreu on hem anat i per això volem agrair a tot el poble l'acollida que ens heu donat a tots dos, que ens ha fet sentir tant i tant bé. De tot cor, gràcies Sant Pol per ser com sou.

Els vostres amics, **Joan Nadal i Teresa Torras**

## La "Dulors"

Després d'una gran lluita, la "Dulors" torna a navegar per les mars de Sant Pol. Aquesta barca, que havia estat del meu home, s'estava fent malbé a la platja i a mi em feia molt de mal veure-ho, però tot i els meus esforços semblava que no hi havia solució. Un dia, els amics de la vela llatina em van proposar d'arreglar-la i ara la "Dulors" pot tornar a sortir a la mar. Per això, des d'aquí volem dedicar tot aquest esforç al meu home, en Josep Feliu ("Pitu"), i a la Lola Carreras i en Pepito Vives, per la il·lusió que els hauria fet tornar a veure navegar la "Dulors". També volem donar les gràcies a tothom que ha fet que això sigui possible. Vull agrair la seva ajuda a l'alcalde Manuel Mombiola, no només pel tema de la barca sinó per tot, perquè sempre m'ha escoltat. També a en Raül Trabal i als amics de la vela llatina, agrair-los que pensessin en la "Dulors" i animar-los a que la segueixin cuidant com ho han fet fins ara, perquè pugui continuar sortint a la mar. I a la resta de gent que hi ha col·laborat, moltes gràcies.

**Cristina Puig Vila i les meves filles:  
Maria del Mar i Cristina**



Foto: **Pito Estol**

*L'apartat de Bústia és obert a tothom que vulgui expressar les seves opinions, crítiques, comentaris o pensaments sobre qualsevol tema relacionat amb Sant Pol. Els escrits no poden sobrepassar les 20 línies a doble espai en lletra Times i grandària dotze. La revista es reserva el dret d'extractar-los o resumir-los. Podeu deixar-los al Punt d'Informació (Abat Deàs, 36) en un disquet etiquetat amb el nom de l'autor i telèfon (amb una còpia impresa), o també ens els podeu enviar a través del correu electrònic a: [ens@santpol.org](mailto:ens@santpol.org).*



## Esteve Albert en el record

David Pagès i Cassú  
Professor de llengua i literatura catalanes

El passat 10 d'octubre va fer deu anys que morí a Andorra la Vella Esteve Albert i Corps, poeta, historiador, autor teatral i, entre moltes altres coses, promotor de la cultura popular.

Coneguèrem Esteve Albert en diverses representacions de Bandera de Catalunya, l'escenificació de diferents episodis de la nostra història que cada Divendres Sant es representa amb gran èxit a Belcaire d'Empordà. De les converses de dos vespres d'abril en sortí augmentada la nostra admiració per aquell home coratjós i tenaç que, a la ratlla dels vuitanta anys, conservava totes les belles qualitats que havien fet noble i fecunda la seva existència. L'esbós biogràfic, aparegut l'any 1998, que li dedicà Josep Renu i Calvet, bon amic seu, ens ajudaren a tenir un retrat complet de la seva vida i de la seva obra, una obra extraordinària sempre amarada, com definí amb tot l'encert el pedagog Joan Triadú, de catalanitat i de sentit de poble.

Esteve Albert va néixer l'any 1914 a Dosrius (El Maresme) i va col·laborar amb el president Lluís Companys durant la Guerra Civil. Després de la guerra va optar per no anar-se'n i va mantenir molta correspondència amb els dirigents de la Generalitat a l'exili. Finalment, com que Albert es va veure obligat a deixar el país, s'establí a Andorra, on va fixar la seva residència a partir del 1956 fins a la seva mort.

En el curs de la seva vida va publicar uns quaranta llibres, tant de poesia com d'història. Com a

historiador és autor de diferents volums relacionats amb la història medieval pirenaica. No podem deixar d'esmentar, tampoc, les aportacions que féu en el llibre *La vella Andorra vista per mossèn Cinto*, publicat el 1959. Precisament sobre la vida de Verdaguer va publicar *Isabel Güell i López de Sentmenat, marquesa de Castelludosrius*, que replanteja la relació del poeta amb les famílies Güell i López.



Esteve Albert i David Pagès  
(Belcaire d'Empordà, 4-4-1991)

Gràcies a la promoció cultural de grans espectacles teatrals populars va arribar al gran públic. Alguns dels més famosos són *Pessebre Vivent d'Engordany*, que es representa en aquesta població andorrana, i el *Retaule de Sant Armengol*, que es fa a la Seu d'Urgell.

I és que Albert excel·lí de manera molt especial com a dinamitzador teatral: tenia una gran capacitat per a mobilitzar la gent al voltant dels seus projectes. Aquell esperit generós que brollava sense aturador dins seu el portava a teixir una xarxa espessa de complicitats i, alhora, a superar qualsevol obstacle que se li pogués posar al davant. Després, un cop assolit allò que es proposava, ja comptava que algú altre ho continuaria i ell es retirava per anar a fer una altra cosa.

Si avui parlem d'Esteve Albert és per raó de l'aniversari de la seva mort, però és, sobretot, perquè mereix el record afectuós i agraït del poble de Catalunya per tota una vida dedicada a fer majúsculs els verbs *educar, refer i construir*.

*“Si avui parlem d'Esteve Albert és per raó de l'aniversari de la seva mort, però és, sobretot, perquè mereix el record afectuós i agraït del poble de Catalunya per tota una vida dedicada a fer majúsculs els verbs educar, refer i construir”*

# Mostra de mots referits a Sant Pol que recull el diccionari Coromines

□ **Lluís Cabruja Garriga**  
lcabruja@terra.es

Ens havíem proposat de donar acollida en cada ENS d'alguns mots que va recollir Joan Coromines de la parla de Sant Pol, quan va viure entre nosaltres des de l'any 1914 fins al 1938. Avui hi tornem, aprofitant l'avinentsa de la commemoració de la seva naixença. Ja vam escriure que a ell devem que hagi sigut el notari de la nostra parla i el nostre agraïment l'estenem a Verdaguer, Ruyra, Fabra i Espriu perquè amb la seva obra han sigut fidels per sempre més al servei del seu poble. I això cal que ho recordem, encara.

“**BOL**. El que sentíem als vells pescador de Sant Pol era: “s’usa com a sinònim de *calada*: *aquell dia només* havíem fet dos *bols*; segur que vol dir *calada* i no *volta* (1936)”. Diccionari Coromines.

**Comentari:** *calada*. Acció de calar les xarxes. **Calar:** tirar les xarxes per pescar al mar. La paraula *bol* l’he sentida encara aquest hivern (2005) en una coneguda peixateria de la vila i també parlant amb vells pescadors de StPol, aquesta mateixa tardor, Josep Maria i Benet Germà.

“**BORM**, ‘medusa: animal que sura arran d’aigua vesicant el cos dels nedadors’. Els marrecs que nedàvem a Sant Pol de Mar, cap a 1925, en parlàvem amb seriosa por: recordo haver-hi vist més d’un cop, surant, a penes sotaiguada, la gelatinosa substància. Pronunciàvem *borm*, i em sembla recordar que era amb *ó* tancada”. Diccionari Coromines.

**Comentari:** avui encara viu i conegut. “Això que avui en diuen medusa ataca amb els esquitxos els “uis”, però nosaltres sempre les hem agafat amb les mans i no ens han picat mai, però si tens un “tai” et molesta.”, em diu JM Germà.

“**BOT**, ‘barca petita sense coberta. A Sant Pol de Mar es preferia a *gussi* (usat encara per alguns vells com a sinònim perfecte i molt aproximat) ja pels anys 1915-30. Per les meves observacions a Sant Pol de Mar [...], es veu que la diferència entre *bot*, *gussi* i *llagut* és cosa no sols de generacions sinó de lleus diferències en l’ús i construcció del *gussi* i del *bot* (aquest usat especialment com a barqueta auxiliar per dirigir-se a un vaixell gros en els ports i per a tipus de pesca o passeig de plaer, més a la vora de la platja, que l’altre), *llagut* el més popular dels tres en les darreres generacions dels pescadors locals”. Diccionari Coromines.

**Comentari:** “té de 20 a 25 pams i quan passa de 25 a 30 pams ja són barques sardinaleres, que ara ja no n’hi ha”, m’informa també en JM Germà.

“**BRÚIXOLA** i la forma clàssica **BÚIXOLA**. En tot cas *búixola* devia ser la forma del país en la Costa de Llevant, car és la que deien encara els vells pescadors de Sant Pol fins als anys 1920-30. Llavors Enric Germà (Vinagreta), que havia nascut cap a 1865, em va ensenyar sovint una vella “*búixola* catalana” que guardava la seva família des del temps de l’avior, i encara funcionava perfectament. Ho deien sovint”. Diccionari Coromines.

**Comentari:** en Josep Maria Germà em diu que ell sempre n’ha dit *brúixola* i en Benet Germà, tots dos nets de l’Enric, citat per Coromines, diu que era tan “veia” que no servia per senyalar res i no saben què se n’ha fet. En canvi, Robert Germà m’ha confirmat que ell encara en diu *búixola*.



“**GUAITA**, ‘acció d’estar a l’aguait vigilant un paratge’, ‘lloc on es fa això habitualment’, ‘l’home que ho té per missió’. DERIVAT.: *guaitó* ‘curta dormida d’assentat, becaina’, a Sant Pol pronunciat *gaitó*: “ja ha fet el *gaitó*?”, (1927,1928), en les *guaites* (que eren les hores nocturnes), en què alguns pescadors dormen lleugerament dins la barca

mentre els altres vetllen, i els porta el vent mar endins fins a l’indret de la pesca (“van a la prima”): aquests fan la *guaita* i els altres el *gaitó*. De la nostra gent de mar això passà als descobridors d’Amèrica, d’on el mexicà *estar agüitado* “*amodorrado*”, agüitarse ‘adormir-se’.

**Comentari:** he comprovat que encara és conegut i s’usa, però menys.

“**TEMPS**. *Temporal* ‘explosió de mal temps’ (més vents encara que *pluges*). El matís per al poble és fort (“és més fort que tràngol: *tempesta* desfeta, la mar es torna un davantal d’escumes. St Pol, 1925”.

**Comentari:** Teresa Germà m’informa que del davantal d’escumes ella en diu *blancalls*. Coincideix amb Josep Pla perquè quan descriu el mar de Cadaqués escriu “les onades eren petites però seguides, duríssimes, i els *blancalls* tenien una escuma que el vent s’emportava sense pes”. (Obres completes *Notes del capvesprol*).

(continuarà)

Il·lustració: **Maria Lluveras**

# La Casa de la Tortuga

Espai d'activitats lúdiques i terapèutiques



David Matas Ortiz

Fa molts i molts anys, va arribar a la platja de Sant Pol de Mar una tortuga molt gran i que caminava molt i molt a poc a poc. Li va agradar tant aquesta vila que s'hi va quedar a viure.

Al principi no la coneixia ningú, però a mesura que anava coneixent gent, els de la vila veien una cosa en ella molt especial. Era la vitalitat de la tortuga.

Fins que un dia li varen preguntar:

- Tortuga, com t'ho fas per tenir tanta energia?

Llavors la tortuga els hi va contestar:

- És que sóc molt conscient, i per això em cuido molt.

- I què és el que fas? –Van preguntar-li intrigats.

- Doncs mira: menjo sa i equilibrat, em prenc les coses amb mooolta calma, faig esport i practico ioga.

- Ah! Ioga? I què és això? –Seguien preguntant els vilatans.

- Doncs és una ciència mil·lenària que a través del teu cos et fa connectar amb el teu ésser interior, que és meravellós.

–Va respondre la tortuga.

- I és molt difícil connectar amb aquest ésser? –Li seguien

preguntant.

- No, l'únic que has de tenir és voluntat i disciplina, i a partir d'aquí, amb una sèrie d'exercicis fets molt a poc a poc –recorda que sóc una tortuga- i sempre coordinats amb la respiració, aconseguireu trobar-vos millor amb vosaltres mateixos.

Llavors un vailet li va dir:

- Ei, tortuga! I jo també puc fer-ho?

- I tant que sí, vailet! –li va respondre -. Però amb els nois ho podem fer d'una altra manera més divertida, fent jocs, amb música, amb teatre...

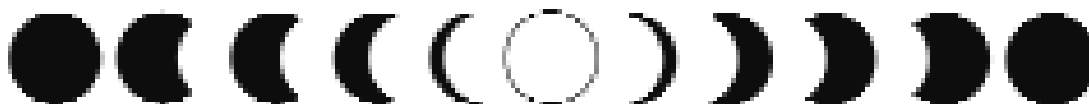
- Uala! –va respondre el xiquet-. Ha de ser molt interessant!

- I és clar que sí! –digué la tortuga- i pots venir amb els pares i fem la classe per a tots, si voleu, de ben segur que us farà molt de bé.

Què? Us heu quedat amb ganes de conèixer la tortuga? Doncs si voleu, podeu passar-li a fer una visita pel carrer Abat Deàs, 58, i si veieu que no us diu res, li pregunteu a la Sandra, que ella és qui dona vida a la tortuga.

# Les fases de la lluna

Núria Anglès



## Lluna plena

Eivissa, illa blanca i no de neu  
sinó de pols de petxines banyades de Lluna.

## Lluna quart minvant

La fosca nit no tindria atractiu  
si no sortissis tu  
rajolí d'argent arquejat.

## Lluna nova

On ets que no et veig?  
T'amagues i de cop treus les banyes  
com si foradessis el cel.

## Lluna quart creixent

Dins un bosc d'avets tu li dones llum  
a les copes esveltes, jugant a cuït i amagar  
ara et veig ara no et veig.

## Lluna plena

Cara empolvada, riallera i feliç  
sembls un plat de nata  
d'un llaminer pastís.

# entitats

## *Dones de la Vallalta*

Karin Konkle

Dones de la Vallalta és una associació sense ànim de lucre que pretén fomentar i reforçar la participació de les dones en tots els àmbits de la societat. Es va voler intentar unir els tres pobles de Sant Pol de Mar, Sant Cebrià de Vallalta i Sant Iscle de Vallalta alhora. Així que vam buscar el nom de la riera que uneix els tres pobles per a donar nom al grup.

Aquesta associació tot just comença, i està oberta a qualsevol projecte que pugui ser interessant per a les dones de la zona: cursets, xerrades, sortides, etc. Només falta la voluntat de participar-hi. De moment, s'ha intentat muntar cursos de cuina festiva, ioga, tai txi, patchwork i teatre de pallasso. S'ha fet un acte pel Dia Internacional Contra la Violència vers la Dona, que ha inclòs la projecció del film "Te Doy Mis Ojos". Projecció que va ser la primera de tres films que es van passar, un a cada poble. El dia 3 de desembre es va projectar "Mi Vida Sin Mi" a Sant Iscle al Casal d'Avis, i el dia 10, es va projectar "Whale Rider" ("La Geneta de Balenes") a Sant Cebrià al Punt Jove.

Esperem després de les festes muntar més cursets, afegint possiblement classes d'anglès, un grup de conversa en anglès, ioga per a famílies, massatge en família, i/o classes de com parlar en públic. Tot depèn de que hi hagi gent que s'apunti als cursos, persones que es facin sòcies i participin a l'associació, etc. Buscarem uns dies i un espai per poder atendre directament a la gent que vulgui contactar amb l'associació.

Convidem a tothom a participar en Dones de la Vallalta, a fer que aportï alguna cosa a la vida dels pobles de la zona.



Presentació de la nova entitat a la Sala Polivalent / Fotos: Pito Estol

*“Aquesta associació tot just comença, i està oberta a qualsevol projecte que pugui ser interessant per a les dones de la zona: cursets, xerrades, sortides, etc.”*



Perruqueria per homes

# Josep Maria

Carrer Nou, 54 - Sant Pol de Mar  
Tel .670 22 44 51



## BRULTAN

Interiorisme S.L.

CURA NOVA I REFORMES

C. Carilla Badia, 8  
08395 Sant Pol de Mar  
VÍ 01110110

Tel: 670 22 44 51

### MANIFIESTA S'ALIMENTA I PROTEGE

Agencia de la Propietat Immobiliària  
Adreçada a les zones del litoral

Carrer Nou, 78  
Tel: 93 760 33 39  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
Tel: 93 760 33 39  
www.lonallibreria.com

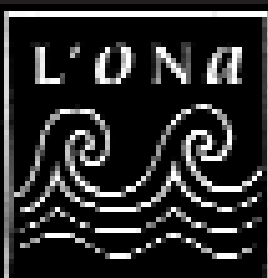


## Gemma Colomer Marabà

PROLOGA

Dal. n.º 309

Tel: 93 760 33 39  
C/ Puig de Sant Pol, 37  
08395 Sant Pol de Mar  
(Carrer Nou, 78)



Libreria papeteria  
promocions - regals  
Traduccions - internet  
Inscripcions

Ferrocarril, 3 - Sant Pol de Mar  
Tel/Fax 93 760 33 39  
lonallibreria@terra.es

www.lonallibreria.com



LIBRERIA I PROLOGA  
Promocions, regals i  
diversos regals  
Formació, internet  
Inscripcions  
Llibres, compres  
d'edició i traduccions  
Llibres, promoció, internet,  
Arbitratge, internet  
Tel: 93 760 33 39  
www.lonallibreria.com  
Llibres i Internet

www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com  
www.lonallibreria.com

## SERRALLERIA MIQUEL CARBÓ S.L.



CARRETERA N-II, 7  
08395 SANT POL DE MAR  
(Barcelona)

TEL/FAX: 93 760 32 14

Mobil: 667 716 283



## HUMITAS

HUMITATS  
REHABILITACIÓ DE LA CASA

Sta. Victoria, 11  
08395 Sant Pol de Mar

Tf. 93 760 30 33  
comercial@humitas.com

# notícies

## *Una santpolenca tres estrelles*

*El restaurant Sant Pau de la Carme Ruscalleda rep el màxim guardó de la prestigiosa Guia Michelin*

Carme Ruscalleda, la santpolenca més universal, acaba d'aconseguir el màxim reconeixement per al restaurant Sant Pau: la tercera estrella que atorga la prestigiosa guia Michelin. Un guardó que ha fet sortir Sant Pol a totes les portades i televisions del país.

La Carme és un exemple de treball i constància. De formació autodidacta, va començar la seva carrera una mica per atzar: Des d'elaborar plats preparats en el negoci familiar fins a obrir el seu propi restaurant, sempre amb l'afany de millorar i oferir un producte de qualitat. Avui, la seva cuina és coneguda arreu del món. Una cuina molt imaginativa, però que té molt en compte les seves arrels catalanes i santpolenques. I és que la Carme porta Sant Pol a dins del cor i el dóna a conèixer arreu on va.

El passat 21 de novembre, només un dia després que es conegués la notícia, Ruscalleda obria el congrés "Lo mejor de la gastronomía", al Kursaal de Sant Sebastià, amb la seva ponència titulada "Sal y pimienta". La xef va ser aplaudida per centenars de cuiners arribats de tot Espanya, en reconeixement a una de les millors cuineres del món.

Des d'aquí també li volem desitjar **MOLTES FELICITATS!**



### **La coca de l'onze de setembre al Japó**

*La Carme va crear aquesta coca especialment per festejar la Diada d'aquest any al Japó, dintre del marc de la setmana de Catalunya celebrada al pavelló espanyol de l'Expo d'Aichi, on va ser convidada per realitzar-hi xerrades i tastos de cuina catalana.*

Fotos cedides per  
**Carme Ruscalleda**



# Comiat a Mossèn Salvador Batalla

## Rector de Sant Pol durant 18 anys

□ Equip del programa Ràdio Associació de Ràdio Litoral

*El passat 18 de setembre Sant Pol es va bolcar en organitzar un gran comiat al que havia estat el seu rector durant 18 anys: Mossèn Salvador Batalla. Salvador Batalla s'ha incorporat recentment a la parròquia de Sant Feliu de Guíxols però encara se sent molt vinculat a Sant Pol, i de tant en tant fa algunes escapades, quan algú li demana que vingui a celebrar algun casament, bateig o enterro. L'equip del programa de Ràdio Associació a Ràdio Litoral el vam anar a visitar per conèixer com li prova el canvi i portar-li records de Sant Pol.*

Salvador Batalla ens va rebre al seu despatx de Sant Feliu, agraït de sentir noves de Sant Pol i també una mica enyorat. "És un canvi molt sobtat –ens deia- a Sant Pol m'hi sentia molt bé, molt acollit i molt estimat". La prova va ser la festa de comiat que se li va fer, en la que va participar tot el poble. "Va ser molt entranyable –recorda-, però a la vida s'han de prendre opcions". Tot i això reconeix que és una opció que ell no hauria fet, "perquè jo encara estaria a Sant Pol". Segons el mossèn, a Sant Pol ha passat 18 anys d'una gran "riquesa humana i espiritual", però el bisbe li va demanar amb urgència que anés a Sant Feliu i ell ho va acceptar. "Però possiblement ara no ho faria, em quedaria a Sant Pol, un lloc que per mi ha estat un veritable paradís de pau i tranquil·litat. Si pogués retornaria a la meua gran parròquia de Sant Pol".

El comiat que se li va fer va demostrar que el mossèn és una persona fonamental en la vida d'un poble. En la festa hi va participar molta gent que no és de la comunitat cristiana però per a la qual el mossèn també és un punt de referència. "Vaig quedar veritablement molt sorprès del comiat que

se'm va fer". El mossèn havia connectat amb molta gent, cosa que ara, en una ciutat com Sant Feliu, es troba a faltar. "Aquella convivència, aquella relació personal, és un altre contacte, un altre context. És el que forma part del fonament de la relació humana", explica, i se sent molt content que a Sant Pol la gent el recordi, "ho veig contínuament perquè se'm fan referències a relacions molt personals, de tractes, d'atencions, de relacions del carrer..."

L'adaptació no està sent costosa, però troba a faltar de Sant Pol "aquella dolça actitud de parlar amb tothom, de sentir-te que al carrer el mossèn és un ciutadà, una persona. Aquí no serà mai així, això és una ciutat de 20.000 habitants i allò era un poble", cosa que, segons el mossèn, la gent de Sant Pol a vegades no valora prou.

El mossèn ha compartit amb Sant Pol tota una sèrie de responsabilitats a nivell nacional com formar part de la Conferència Episcopal Espanyola, una tasca que ara ja ha conclòs. També portava la pastoral de Turisme, Santuaris i Peregrinacions, "cosa que dóna una riquesa extraordinària. Fa 9 anys que em van nomenar per aquest càrrec, i estic molt sorprès dels comiats que m'han fet tant els rectors de santuaris d'Espanya com els delegats de la pastoral de turisme. Estic molt agraït d'haver estat aquests 9 anys a la pastoral i molt content per l'agraïment que se m'ha manifestat".

En concloure aquests treballs, el bisbe va creure oportú fer-lo responsable d'una tasca més gran, com és encarregar-se de la parròquia de Sant Feliu. Una tasca que reconeix que "als meus 70 anys és feixuga. Perquè als 70 anys un no té tant humor, tanta capacitat".

El mossèn té molts records entranyables d'aquests 18 anys a Sant Pol, però una de les coses que





# Sant Pol ART

## Galeria

Marcos a mida  
Riera 6-7 SANT POL DE MAR  
Tel. + Fax: 937 603 204  
www.santpolart.com / e-mail: gypsy@retemail.es  
Horari: Dimarts a dissabte: 11 a 14 i 17 a 20h.  
Diumenges i festius: 11 a 14h.

Pintura, Escultura, Ceràmica  
Fons d'art i exposicions periòdiques  
Restauració d'obres d'art  
Materials i eines per a belles arts  
Complements i regals d'art.

# Transports Saltó



C/ Maria Pi, 15  
08395 Sant Pol de Mar (Barcelona)  
Tel. 667 426 150 / 667 426 151



C/ Lluís Companys, 3 Tel. 93 760 20 88  
08395 SANT POL DE MAR (Barcelona)

Moda i Complements  
per a la Dona



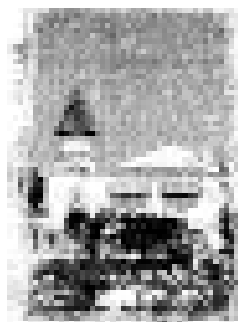
Ferrocarril, 7  
Sant Pol de Mar  
Tel / Fax 93 760 11 47



FUSTERIA-ERENISTERIA  
Josep M. Puigvert

C/ Bonavista nº29  
(08395) Sant Pol de Mar

Tel. i Fax (93) 760 02 57  
Mòbil 647 535 000



*El Sol del Mar*  
*Aliment i Llarum*

Carretera Nacional, 2, Km. 664'7  
Tel 93 760 11 05  
08395 SANT POL DE MAR (Barcelona)

Tancat diumenge nit i Dilluns tot el dia

*“Per mi la processó de Sant Pol és emblemàtica, una de les coses més boniques que he vist mai a la vida, jo crec que és la convergència d’un poble que, a part de les seves creences, se sent cridat per quelcom”*

recorda amb més il·lúsió és la processó de Setmana Santa, en la que participa molta gent creient i no creient, però que en aquell moment estan junts. “Per mi aquella processó és emblemàtica, una de les coses més boniques que he vist mai a la vida. Jo crec que és la convergència d’un poble que, a part de les seves creences, se sent cridat per quelcom. I espero que se seguirà portant a terme. Sabria greu perquè és una de les coses que val la pena cultivar, perquè és l’expressió d’un poble”. El mossèn explica que de totes les fotografies que li van regalar n’hi ha una que li fa una il·lúsió especial: És una en la que apareix davant de la Mare de Déu dels Dolors, una figura per la qual té una especial devoció i que va tenir molta cura de conservar. Les coses “no només s’han de mantenir -diu-, sinó sobretot cultivar”. El seu apreci per l’Art l’ha portat a promoure importants millores a la parròquia de Sant Pol: adequar l’Església, fer-hi obres de restauració, repicar la façana... “Per mi, l’Art és un gran missatger cristià. És important rehabilitar els nostres llocs, fer-los agradables. L’Art forma part de la cultura del poble, siguin creients o no. Per això he intentat tenir cura de Sant Pau, de la parròquia, i encara em sap greu no haver pogut fer més coses...”, diu. Això segons ell és “cultivar”, és “fer poble”. Així, defensa l’Art com a forma d’accés a l’espiritualitat.

Però ara, i encara que es comparteix el de Calella, Sant Pol s’ha quedat sense mossèn. Això és una experiència nova per a moltes comunitats, abans fins les més petites tenien el seu rector, ara per la manca de capellans hi ha moltes parròquies que ja no en tenen, i que l’han de compartir. “Jo sento molt que a Sant Pol no hi hagi un nou mossèn, ho sento molt profundament”, diu Salvador Batalla. “Jo sé que hi ha hagut unes circumstàncies peculiars per les quals el nou rector no va poder reintegrar-se i ho lamento moltíssim”.

El mossèn explica que de moment no és previst que vingui cap altre rector. “Això és molt complexe, ja que forma part d’una ronda de nomenaments que es fa al setembre i es prepara entre juny i juliol. Si el mossèn que havia de venir ho hagués dit immediatament, encara hi hauria hagut temps de trobar-ne un altre”. Aquest és un tema que al mossèn li produeix “una pena infinita, perquè m’estimo molt Sant Pol i la seva gent”. Continua explicant: “L’important en la vida pastoral és que et parlin de tu, que et sentis identificat i que formes part de la comunitat, això des d’una població com Calella on ja tenen prou feina no es pot fer”. I ens acaba reconeixent: “La veritat és que si jo hagués sabut que Sant Pol quedava sense ningú no hauria marxat”.



Fotos: Pito Estol

# *La Llar d'Avis Sant Pol*

*Finalment, Sant Pol tindrà una residència per a la gent gran. La 'Llar d'Avis Sant Pol', que ja té oberta la reserva de sol·licituts, té previst obrir les seves portes a principis de l'any vinent. El nou centre estarà ubicat a l'edifici del que fins ara era 'L 'Hostalet', que s'està reformant per tal de complir els requisits exigits per l'administració per aquesta mena d'equipaments.*

L'Anna Cussó, directora de la residència i diplomada en Turisme i Hostaleria, ens explica que la Llar tindrà funcions de centre d'assistència diürna i nocturna. Amb aquest objectiu, el nou equipament comptarà amb unes 45 places de dia i unes 20 de nit, però segons ens detalla la directora 'no renunciem a la possibilitat d'augmentar aquest nombre en un futur proper'. Així, en total el centre comptarà amb 24 habitacions espaioses, dotades de bany i lavabo i totes amb llum natural. D'aquestes s'estima que 4 seran individuals, 18 dobles i 2 triples.

Igualment el centre inclourà una sala d'estar, un menjador, servei de cuina, servei mèdic, servei de bugaderia i un petit gimnàs o centre de recuperació motriu, a més d'una terrassa i una biblioteca. Respecte als lavabos, n'hi haurà d'individuals a cada habitació i de col·lectius. La Llar Sant Pol, que ja està treballant en la contractació del personal professional titulat, també oferirà l'atenció sanitària adient amb l'assistència als residents d'un metge, un terapeuta i una infermera.

Els preus aniran en funció del servei que s'hagi de prestar a cada resident, però en general, oscil·laran entre els 1.200 i els 1.800 euros mensuals. Segons la directora "cal pensar que si fem comptes son uns 40 o 50 euros al dia. Això és més barat que el que es cobra en qualsevol hotel i inclou la residència, l'assistència mèdica i la pensió completa de l'avi.

L'Anna també afegeix que la Llar 'no serà una residència massa gran i això ens permetrà oferir un servei de qualitat fonamentat en un tracte familiar i personalitzat. Aquest és el nostre propòsit.' Respecte a les possibles ajudes que puguin rebre els ancians per part de la Generalitat, Anna Cussó

ens explica que ja les han demanades però que totes les subvencions que l'organisme públic té previstes per al Maresme ja estan completes. "I pel que fa a l'administració local encara estem en negociacions amb l'Ajuntament".

D'altra banda, i respecte a la preferència dels santpolencs en la reserva de places, la directora recorda que La Llar Sant Pol serà una empresa privada i, en aquest sentit, s'oferirà "tota la predisposició que una empresa privada pugui permetre's en privilegiar els ciutadans de Sant Pol".

Anna Cussó també assegura que les reformes que s'estan duent a terme a l'edifici garantirán el compliment de totes les normatives oficials que vetllen pel nivell adient en matèria de seguretat. A tot això, cal afegir que els accessos a l'edifici estaran pensats per a facilitar el trasllat de persones amb mobilitat reduïda i en aquest sentit es substituiran totes les escales per sistemes de plataformes elevadores i ascensors de gran capacitat.

Un dels grans avantatges de la nova residència és la seva ubicació al centre de la vila, que permetrà als avis fer vida normal al poble. "No és correcte que els avis tinguin la sensació que se'ls tanca en un edifici als afores. La gent gran ha de poder passejar, gaudir dels serveis del poble, parlar amb la gent", ens comenta l'Anna.

"Igualment -afegeix-, els responsables del nou equipament tenim molt present la importància de l'alimentació". La directora ens concreta que "la Llar no és un hospital, i per tant, no volem que l'alimentació sigui la pròpia d'un hospital, sinó que ens inclinem per una cuina sana, saborosa i casolana".


*"Un dels grans avantatges de la nova residència és la seva ubicació al centre de la vila, que permetrà als avis fer vida normal al poble"*



La façana de la futura Llar d'Avis Sant Pol, actualment en obres. / Foto: Ester Sauleda



**Alimenta't bé!**



**Ca la Teresa**

Roger de Flor, 21 (Sant Pol de Mar)  
Tel. 93 760 03 91  
Costa i Fornaguera, 50 (Calella)  
Tel. 93 766 16 59

Carnisseria - Xarcuteria

**Ca l'Ugas**



Carrer Nou, 49  
Tel. 93 760 05 52  
08395 Sant Pol de Mar

**BUFET FAIDELLA, ADVOCATS**

MARIA ROSA FAIDELLA I MOLLÓ  
M. EULÀLIA PUJOL I FAIDELLA  
ALBERT ALABALL I MARTÍ

---

PROVENÇA, 273 - 5è 2ª 08008 BARCELONA TELS. 93 215 32 22 93 215 33 12 FAX 93 487 23 59	NOU, 17 08395 SANT POL DE MAR TEL. 93 760 30 36 FAX 93 760 30 29
--	---



**ELECTRODOMÈSTICS**  
**PEIX**

**Venda i reparació**  
**Antoni Peix i Manent**  
Passatge de Mar, 2 · Tel i Fax 93 760 08 11  
08395 Sant Pol de Mar



# Adéu al “dominguero”

Des de fa un temps, Sant Pol acomiada la temporada d'estiu amb un acte simpàtic: la “despedida del dominguero”. Aquesta és l'última festa de la temporada, que celebra el final de l'estiu i la tornada del poble a la normalitat. La “despedida del dominguero” s'havia fet anys enrera a càrrec d'altres colles, i ara, després d'un temps sense celebrar-se, la Penya del K1 ha volgut recuperar la tradició.

La gent es concentra a la plaça del Cau, on comença la cercavila amb l'acompanyament de la banda Big Bang Valona. La comitiva, encapçalada per un ninot vestit amb roba de carrer i que simbolitza “l'últim dominguero”, recorre els carrers de Sant Pol cap a l'andana del tren, on més d'un centenar de persones acomiaden aquest particular “dominguero”. El ninot, a qui se li compra un bitllet de tren fins a Barcelona, es puja al tren, se l'asseu en un vagó i se li dóna l'últim adéu amb la música de la banda i amb mocadors. Després se celebra el final de la temporada d'estiu amb un berenar-sopar popular a la Punta, a base de pa amb tomàquet, embotit i vi.





**ÉS VOSTÈ PROPIETARI  
D'UNA SEGONA RESIDÈNCIA  
I DESITJA COL·LABORAR  
AMB EL N. I EN EL MERCAT  
EUROPEU?**

**BUSQUEM  
CASES I PISOS**

**AMB PISCINA**

**PER A LA NOSTRA CLIENTELA INTERNACIONAL  
(Alemanya, escandinava, holandesa, belga.....)**

**Hi ha moltes raons per iniciar una futura col·laboració.**

**Aquí té les més importants:**

- **Experiència** – NOVASOL ja fa 36 anys que està en el mercat europeu
- **Competència** – Només ens dediquem al lloguer de temporada
- **Referències** – 18.000 propietaris ja ens han demostrat la seva confiança
- **Presència** – Promocionem el seu habitatge a TOTA EUROPA
- **Temporada llarga**, 70-75 setmanes de lloguer anuals - Vostè decideix quinest!
- **Inserció gratuïta** en els nostres catàlegs i portals a internet.
- **Presència** en les 14.000 agències de viatges que col·laboren amb NOVASOL.
- **Pagament del lloguer** per transferència bancària abans de l'arribada del client
- **Resum mensual** per correu dels lloguers realitzats i accés a les dades les 24 hores durant tot l'any mitjançant el nostre WEB per a propietaris
- **Ajuda i assessorament** per part del nostre representant local
- **Tots els serveis addicionals** que pugui necessitar (neteja, lliurament de claus, lloguers, cobrament del dipòsit, manteniment general etc.)
- **Flexibilitat** – Vostè decideix la disponibilitat de la seva casa

**SOL·LICITI MÉS INFORMACIÓ AL:  
937 600 430**

NOVASOL pertany al grup d'empreses CENDANT que compta amb 18.000 emprenes i de lider mundial en els sectors d'avió, viatges, franquícies d'hotels, serveis universitaris i lloguer de vacances. Un grup amb el que s'afilia a les millors oportunitats i que té una experiència amb AIRIS, BUDGET i CALIBRE. Per obtenir més informació en les pàgines 117-118.

**[WWW.NOVASOL.COM](http://WWW.NOVASOL.COM) i [WWW.CENDANT.COM](http://WWW.CENDANT.COM)**



## Sortida a Tossa per a la gent gran

Cap a 170 persones van participar en la sortida a Tossa per a la gent gran organitzada el passat 14 de setembre, on es va viatjar amb el vaixell turístic.

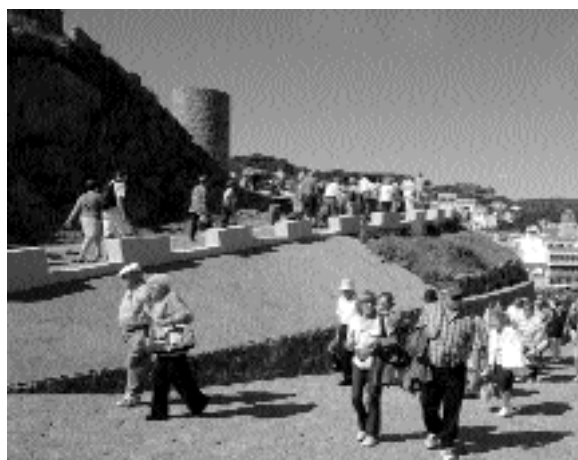


Tot i que el viatge es va haver d'ajornar una setmana a causa del mal temps, finalment hi va haver un molt bon dia i es va poder fer la sortida. El vaixell va recollir els passatgers a la Platja dels Pescadors, i els va portar fins a la Platja Gran de Tossa. Des d'allà es va iniciar un recorregut pel recinte emmurallat de la Vila Vella de Tossa, on es troba l'estàtua d'Ava Gardner, i abans de dinar encara es va aprofitar per visitar el Museu Municipal de Tossa.

El dinar del grup va tenir lloc al Restaurant Sa Proa de l'Hotel Mar Menuda. A la tarda es va organitzar una visita a l'Església Parroquial de Sant Vicenç, i ja de tornada es va fer un sorteig al mateix vaixell, on nombrosos participants van rebre obsequis de la Caixa Laietana.



Sortida de Sant Pol en barca i passeig per la vila vella de Tossa de Mar / Fotos: Pito Estol





*L'estàtua de l'Ava Gardner i la visita al Museu de la vila*



*El carrilet i la bonica església de Tossa*



*Viatge de tornada a Sant Pol*





o'connor's  
center

## Acadèmia d'anglès

Totes les edats, tots els nivells

Finca Imberària s/n Ferrocarril, 3  
Sant Pol de Mar  
Tel. 937 600 766

# Sistemas Para Viviendas Inteligentes

PROFUNDOS LLAVES EN MANO

SURTEJO

CASERO

BUDGETARIO

LEVE INSTAL

MANEJO SENCILLO

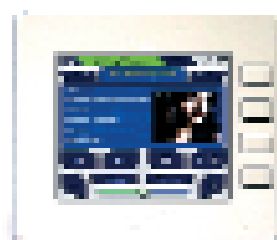
TELECONTROL

REMÓTILA



CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN  
C/ALIBRERA Nº10, 1º  
18710 BÉJAR  
09001. LEONOR DE LASO  
LEONOR DE LASO  
MÓVIL 900 000 100  
TEL. 923 273 000  
EMAIL: [info@casaip.com](mailto:info@casaip.com)

Po Sant Pol de Mar (ja és Bèjar)  
Març al 93 760 11 98

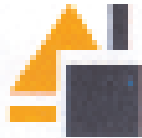


[www.casaip.com](http://www.casaip.com)

**CASA IP**







# LEPANT CENTRE

## Cos i ment

**CENTRE DE SERVEIS**  
**LLOGUER DE DESPATXOS I SALES**  
**TOTALMENT EQUIPADES PER**  
**PROFESSIONALS DE LA SALUT**

### TERÀPIES

Naturopatia - Homeopatia - Fisioteràpia  
Logopèdia - Osteopatia - Urologia  
Psicologia - Counselling - Massatges  
Medicina Xinesa - Acupuntura

### ACTIVITATS

DANSA DEL VENTRE  
TAI CHI CHI KUNG - IOGA

**VINE A PROVAR 1 CLASSE GRATIS!!!**

Nova edroçal

c/ Servita, 6 - Local 3 - 08301 MATARÓ - Tel. 93 790 62 90



la.arta@lepantcentre.cat  
<http://www.lepantcentre.net>

## SOLUCIÓN DEFINITIVA A LAS HEMORROIDES

Más de 10.000 casos tratados con éxito  
durante 10 años en el mundo

Uso de las anclas hemorroidales  
con 5000 AN (50% 20)

En 10 min.

Sin dolor

Sin anestesia

Con anestesia general

**Eliminación definitiva**

**Clipping  
de  
Proctoductos**



5000 AN  
50% 20  
50% 20  
50% 20  
50% 20

**Tratamiento  
aprobado  
por la A.D.C.  
Asociación  
de 1989**



## ¿IMPOTENCIA SEXUAL?

- 1 de cada 3 hombres, padecen problemas de erección
- **ERECCIÓN PRECOZ**
- **FAJTA DE ORGA-SMUS**
- Problemas de erección y ejaculación durante la primera vida.
- Masajos de los testículos.
- Tratamiento hormonal de la testosterona
- Terapia de prescripción.
- Férula del Canal Prostático personalizada
- Anorgasmia femenina

TELÉFONO PERMANENTE VISITAS:

**93 697 42 52**

móvil **607 66 78 56**



[www.drwalter.com](http://www.drwalter.com)  
e-mail: [walter@drwalter.com](mailto:walter@drwalter.com)

Dr. Walter de Walter, C/da. 12.478 deinde 1977  
Urologia, Andrologia, Proctologia desde 1987  
Especialista en Proctología desde 1998

LA LAGUNA, 2, 3º 28 - MATARÓ

• También visito en BARCELONA, ROSAS, GIRONA y TERRASSA



Atención: 400 11

Atención: 400 44

Atención: 200 44

## Comprendre és estimar

□ Josep Torrents Missé  
Psicòleg

*“Qui no coneix res, no estima res, qui no pot fer res no comprèn res, qui no comprèn res, no val res. Però qui comprèn, també estima, observa, veu.. Com més gran és el coneixement inherent a una cosa, més gran és l'amor”*

Parcelsus ( a. 1493- 1541)

Hi ha hagut moments a la meua vida, que m'he sentit del tot incomprès. Moments en què he tingut la necessitat de comptar amb algú per poder expressar les meves angoixes, per poder dir “la meua” i per sentir-me respectat. Com també n'hi ha hagut d'altres en què m'he sentit molt acompanyat, acceptat, valorat i comprès, és a dir estimat.

Certament el fet que aparegui un sentiment o un altre, pot venir donat per diversos motius. A tall d'exemple, podria ser perquè no sempre és fàcil trobar la persona adient o predisposada a acollir-nos, que deixi les seves obligacions de banda i simplement faci l'exercici d'escoltar-nos. O perquè la nostra problemàtica no és entesa pel receptor, tal i com nosaltres l'experimentem i vivim. O perquè no sabem escoltar...

Comprensió - incomprensió esdevé una polaritat que forma part de la nostra condició humana, igual que succeeix amb altres sentiments (amor - odi), o estats d'ànim (alegre - trist), etc., i que té a veure amb l'existència dels nostres oposats. Així la comprensió és el primer pas que ens apropa a nosaltres mateixos i als altres. I té a veure amb tenir un interès per conèixer quelcom, de ser curiosos, de tenir una actitud d'escolta activa i d'acceptar la realitat d'uns fets. La comprensió, tanmateix, és la base fonamental perquè qualsevol relació humana flueixi i es mantingui. No implica compartir la problemàtica o una situació personal viscuda, sinó que vol deixar fer, deixar

ser i pretén entendre el punt de vista de l'altre, sense jutjar. Un bon exercici per potenciar la nostra actitud de comprensió és l'**empatia**, la qual consisteix en **saber-se posar en el lloc de l'altre i comprendre els seus punts de vista**. Raimon Samsó, escriptor i terapeuta, afirma que l'empatia significa: “assumir per uns moments les circumstàncies personals dels altres i considerar la seva experiència, les seves necessitats, responsabilitats,

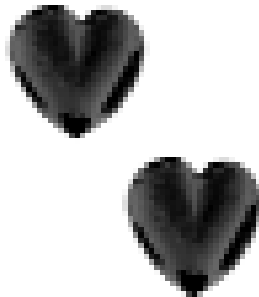
cultura, el seu entorn, interessos i perspectives”. Així, amb aquest exercici podem arribar a entendre què mou una persona a dir el que diu, a sentir el que sent i què l'empeny a fer el que fa.

L'empatia a la vegada suposa **escoltar atentament, formular preguntes i deixar de banda els propis judicis de valor**. Per tant, és del tot necessari aplicar-la en diversos camps: en el terapèutic, mèdic, comercial, laboral, en les relacions afectives, d'amistat... i cal desenvolupar-la per intuir i

entendre les necessitats del nostre client, pacient, company o persona estimada.

Tanmateix és útil si ens l'apliquem a nosaltres mateixos per aconseguir acceptar-nos i perdonar-nos. Paul Dahlke, en una de les seves declaracions afirma que: “des de sempre, la gran gesta dels filòsofs no ha estat la comprensió del món, sinó la comprensió d'un mateix. Aspecte que ens pot ajudar a clarificar-nos i a entendre la idea de com hem arribat a ser la persona que som i del motiu pel qual actuem com actuem. Fet que implica acceptar les pròpies vivències, els encerts, els errors i, per sobre de tot, ser franc amb un mateix per a reconèixer els motius reals de la nostra trajectòria i història personal.

En resum, la comprensió ens ajudarà a conèixer la naturalesa dels problemes, a acceptar, a respectar i també a estimar.



*“La música pot ser utilitzada per difondre un missatge, per mobilitzar el cos, pel plaer i el goig de ser escoltada i a la vegada per millorar el nostre estat personal, és a dir, que la música té aplicacions terapèutiques”.*



# *El futur del Centre Cultural*

*Un reportatge de l'Ester Roig i en Daniel Solano amb fotografies de l'Ester Sauleda i en Pito Estol*

*El Centre Cultural i d'Esbarjo de Sant Pol fa temps que arrossega problemes de finançament, i les mancances del local, molt desmillorat pel pas dels anys, només es podien resoldre tirant a terra l'edifici i construint-ne un de nou. Ni la parròquia de Sant Pol, propietària del local, ni l'entitat Centre Cultural, podien assumir-ne les despeses.*



Foto: Pito Estol

*Tampoc l'Ajuntament, en no ser el local de titularitat municipal. Semblava doncs un tema encallat i sense solució. Però hi ha molta gent que durant anys ha treballat de valent perquè n'hi hagués de solució. I per fi s'ha trobat. Finalment parròquia i ajuntament, amb la intervenció de l'entitat, han arribat a un acord, mitjançant el qual el bisbat de Girona cedeix el local al consistori per 35 anys.*

*D'aquesta manera, l'ajuntament es farà càrrec del projecte del nou centre, que podria comptar amb l'ajuda de l'artista Perejaume, i de buscar el finançament per tal de construir el nou local. Un nou local que seguirà gestionat per la junta de l'entitat i que continuarà albergant la vida cultural del poble com ha fet fins ara.*





Foto: Ester Sauleda

Entrevista a la **Lidia Ginesta**, presidenta de l'entitat del Centre Cultural i d'Esbarjo de Sant Pol de Mar

*“Pel Centre Cultural és una tranquil·litat que pugui ser cedit, i si d'aquí 35 anys s'ha de renovar ja es farà”*

Ester Roig

*La Lidia Ginesta és la cara més coneguda del Centre Cultural. Fa tant de temps que se n'ocupa que ni recorda quan va començar a ser-ne la presidenta. La Lidia ha lluitat molt per trobar una solució que salvés el local i finalment els seus esforços s'han vist recompensats. Amb la cessió al consistori, hi veu la possibilitat d'un nou local, adaptat als nous temps, però també d'una salvaguarda davant els vaivens de la política municipal.*

**Quants anys fa que ets presidenta del Centre Cultural?**

Ni me'n recordo. Fa molts anys. Abans ja era de la

junta, potser fa uns 18 anys que en sóc, i com a presidenta vaig entrar després d'en Pere Omar Brusca, deu fer uns 8 o 10 anys.

**Com funcionava fins ara el Centre Cultural?**

El titular del local era la Parròquia, però era gestionat per l'entitat Centre Cultural. De totes maneres no tenim cap queixa de la Parròquia. Mai ha interferit en el que s'havia de fer. Sempre hem mantingut bones relacions.

**I ara us haureu d'entendre amb l'Ajuntament**

Sí.

### **Les relacions amb l'Ajuntament han estat sempre bones?**

Depèn de l'Ajuntament que hi havia, a èpoques millor i a èpoques pitjor. Ara hi ha molt bona entesa. Amb l'anterior equip de govern també, ja se n'estava parlant de fer alguna cosa, fa molts anys que ho estàvem mirant. Jo havia anat a moltes reunions, una vegada vaig anar a Vilassar, on havien fet un patronat. Però ells em van dir que s'havien equivocat i m'aconsellaven que era millor fer una fundació. Jo anava passant tota aquesta informació al mossèn. L'opció de la cessió ja s'havia proposat també.

### **I que t'ha semblat finalment aquesta opció?**

A mi em sembla la millor opció, perquè els ajuntaments canvien, i qui t'assegura que el proper no hi voldrà fer pisos. Per nosaltres també és una garantia de que es mantingui el centre. Una altra garantia que tenim que això continuï és que en Perejaume també hi vol fer alguna aportació, una obra que quedi per al poble.

### **El mossèn Salvador Batalla va voler deixar-ho enllestit abans de marxar.**

Sí. Els tractes els va fer el Bisbat de Girona, i el mossèn va fer d'intermediari, però no van posar pals a les rodes. Pel Centre Cultural és una tranquil·litat que pugui ser cedit, i si d'aquí 35 s'ha de renovar ja es farà. El bisbat no vol renunciar al seu patrimoni cultural. Ara, el Centre Cultural en comptes de dependre de la Parròquia dependrà de l'Ajuntament, però en principi se segueix funcionant igual. Quan s'hagin de començar les obres es buidarà el local, i després ja es veurà com es fa, però sempre tenint en compte l'entitat Centre Cultural.

### **Quants socis té ara l'entitat?**

La veritat és que li falten socis, del Centre Cultural en gaudim tots però l'entitat només té uns 165 socis, que és molt poc per la gent que hi ha a Sant Pol, i tenint en compte que tothom el fa servir. La quota que paguen és de 2.000 pessetes a l'any, que es fan servir per sostenir part de les despeses, però els socis no tenen cap avantatge. Crec que un cop fet el nou local s'hauria de fer una campanya per captar nous socis, i s'ha de mirar que tinguin algun benefici, que obtinguin alguna cosa a canvi.

### **I a part de les quotes, com es finançava?**

Els diners que ha rebut el centre sempre han sigut

pocs, s'ha mantingut amb les quotes dels socis, subvencions de l'Ajuntament i sobretot els diners que es fan amb les activitats.

### **Tot i les dificultats les activitats encara funcionen.**

Les activitats estan molt limitades pel local. Tot i així s'han fet moltes coses. Funcionen molt bé les sortides a teatre, el Xou de Carnaval, els Pastorets, la Marató, el cinema a l'estiu..., també el teatre. La companyia Espolsa't, per exemple, va sortir d'un taller de teatre que es va muntar al centre. La sala d'exposicions també funciona molt bé, aquest any ha estat plena tot el juliol, l'agost i part de setembre. La sala se seguirà conservant en el nou projecte del local.

### **Mica en mica ha anat tirant endavant.**

Poc a poc s'han anat fent obres, quan es va adaptar per als Pastorets ho van fer operaris del poble sense cobrar, després es va posar l'aire condicionat amb un crèdit que va demanar la junta i que es va anar pagant amb els diners que sortien de les activitats. I s'hi han fet moltes coses, a part de gent de Sant Pol hi ha actuat gent de tot arreu, de Calella i els voltants, grups de Barcelona, Sabadell... També s'ha legalitzat el cinema, i ara es poden passar les pel·lícules d'estrena.

### **El cinema a l'hivern, però, no acaba de quallar.**

El cinema d'autor a l'hivern no va funcionar perquè les primeres pel·lícules estaven bé, però després no. No les coneixia ningú, per això la gent no hi anava. Ara estem en contacte amb els que munten el cicle de Calella i de cara a la primavera potser s'oferirà cinema d'autor, aprofitant les mateixes pel·lícules que passin ells.

### **Com veus el futur del Centre Cultural?**

Suposo que per a l'entitat serà més fàcil perquè hi haurà destinats uns diners fixes, però de totes maneres el centre ha de seguir fent activitats que generin beneficis per invertir en més activitats. Ha de ser una cosa viva. Potser es farà programació conjunta però de fet ja es fa ara. L'Ajuntament quan l'ha necessitat l'ha fet servir i les entitats també. L'ha fet servir tothom que l'ha necessitat. També interessa que entri gent nova, nous grups, que les entitats hi participin. L'ideal seria que fos un local de tots i que la junta fos representativa de totes les entitats del poble.

*“El centre ha de seguir fent activitats que generin beneficis per invertir en més activitats. Ha de ser una cosa viva. Potser es farà programació conjunta però de fet ja es fa ara. L'Ajuntament quan l'ha necessitat l'ha fet servir i les entitats també. L'ha fet servir tothom que l'ha necessitat.”*



Foto: Pito Estol

Entrevista a l'alcalde de Sant Pol de Mar, **Manuel Mombiela**.

*“Encara és molt aviat per donar detalls, però en principi el Centre Cultural tindrà un edifici nou”*

Daniel Solano

*L'Ajuntament de Sant Pol fa temps que va al darrera d'una solució que permeti tirar endavant el Centre Cultural, un puntal bàsic de la vida cultural del poble, ja que ara com ara és l'únic local d'aquestes característiques que hi ha. L'anterior regidor de Cultura, Josep Mestres, ja havia iniciat contactes amb la parròquia i la junta de l'entitat. Ara l'actual alcalde, Manel Mombiela, ens explica l'acord que s'ha assolit.*

**Com està el tema del Centre Cultural i d'Esbarjo? Segueix congelat?**

No, ja no. Quan el mossèn Salvador Batalla va saber

que marxaria a Sant Feliu de Guíxols va voler deixar resolt el tema del Centre Cultural amb l'Ajuntament, atès que el contracte era a punt de finalitzar. La Lídia Ginesta, que és la presidenta de l'associació, i jo mateix vam anar a veure'l per trobar alguna solució de futur. I teníem pensades diverses possibilitats: establir una fundació, una cessió, una venda...

**I quina era la més interessant?**

L'Ajuntament el que volia era comprar l'edifici del centre, perquè moralment pertany al poble i aquesta era la opció ideal. Entre d'altres coses perquè també

cal fer reformes molt costoses a l'edifici. Però bé, no va ser possible i el que es va aconseguir va ser una cessió per trenta-cinc anys, que també ens permet desencallar el tema i rehabilitar el centre cultural.

### **Com van anar les negociacions?**

De les opcions que teníem, vam descartar de seguida la de constituir una fundació, perquè implicava molts requisits legals, com ja sabem per l'experiència de la Fundació Coromines. I vam coincidir amb el mossèn en què la solució ideal era que l'Ajuntament comprés l'edifici a l'Església. A l'Ajuntament vam encarregar una valoració i vàrem preparar una proposta. Vàrem oferir quinze milions de pessetes més el local on hi ha actualment l'arxiu municipal, que té uns 70 metres quadrats i podia complir les necessitats de Càritas i de les classes de catequesi. El mossèn va dir que ho consultaria i uns dies després ens va informar que el Consell Parroquial no havia acceptat la nostra oferta.

### **Per què no?**

En realitat, ens van demanar cinquanta milions. I és clar, l'Ajuntament va dir que no perquè en aquests moments no ens podem permetre una despesa tan gran. Cal pensar que després d'adquirir la propietat, cal refer tot l'edifici, que són uns cent milions més.

### **Déu n'hi do.**

Sí. Aleshores, com no va haver-hi acord de compra, vàrem decidir explorar altres alternatives, perquè el poble necessita aquest equipament. I és quan es va parlar d'establir una cessió. Una cessió que nosaltres volíem que fos pel màxim temps possible. Vam plantejar al mossèn que fos per 100 o 50 anys i ell ho va consultar. Al final, es va admetre la cessió però per 35 anys, que és l'acord final que es va tancar.

### **Què suposa una cessió?**

Aquesta és una cessió amb "dret real de superfície". Això és un tecnicisme que vol dir que amb aquest dret li serà possible a l'Ajuntament demanar ajudes a la Generalitat o a la Diputació per construir el que serà el nou Centre Cultural.

### **I com serà el nou centre?**

Encara és molt aviat per donar detalls, però en principi el nou centre serà un edifici nou. Tal com està ara, el Centre Cultural té greus deficiències estructurals que afecten aspectes tan essencials com la mateixa seguretat. Per tant, quan es va

encarregar fer un estudi sobre les actuacions que calia aplicar, els tècnics no van dubtar a dir-nos que era millor refer completament l'edifici. Tirar-lo a terra i fer-ne un de nou. De fet, un any abans d'entrar l'actual equip de govern ja es va fer un projecte de nou Centre Cultural que, en aquells moments, ja es va valorar en 75 milions de pessetes. I això que parlem de fa tres o quatre anys. Ara aquesta xifra ha augmentat, és clar.

### **Com s'estructurarà?**

Aquest projecte, plantejat pel senyor Miquel Díez, l'arquitecte municipal, fa quatre anys, preveia una planta baixa i un primer pis. A la planta baixa se situarien els serveis del centre i una sala d'exposicions, i a la primera planta la sala principal, per conferències, cinema o teatre. De fet, l'estructura serà similar a l'actual, només que es modernitzarà i, segurament, s'ampliarà amb la creació d'uns vestuaris al soterrani. La capacitat de la sala serà d'unes tres-centes persones.

### **I quan s'iniciaran les obres?**

Nosaltres esperem que a partir d'ara les coses vagin ràpid perquè som conscients que Sant Pol necessita un Centre Cultural ben equipat des de fa molts anys. Ara estem en procés d'aconseguir les subvencions necessàries de l'administració. Primer cal aconseguir el finançament.

### **Tinc entès que també es compta amb la col·laboració d'en Perejaume en el disseny.**

Cert. Vàrem parlar amb en Perejaume sobre la rehabilitació del centre i li vam preguntar si tenia alguna idea al respecte. Ell es va mostrar molt favorable a fer aportacions per al nou disseny. I la idea ens va semblar excel·lent, donat que aprofitem per adquirir per al poble l'obra del nostre artista i, a més, perquè això dona al nou Centre Cultural una projecció de futur extraordinària.

### **Es un projecte il·lusionant.**

Sí, del que es tracta és de retornar al poble els equipaments culturals que es mereix. En aquest sentit, també estem avançant molt el tema de la nova biblioteca i del nou arxiu municipal, que han d'anar a l'actual edifici de les noves escoles, on ara hi ha la Llar d'Infants. Estem en negociacions amb la Generalitat i la Diputació de Barcelona sobre aquest projecte, que és un dels més ambiciosos que tenim en marxa però que també ens fa molta il·lusió tirar endavant.

*“Hem signat una cessió amb “dret real de superfície”. I això vol dir que amb aquest dret serà possible a l'Ajuntament demanar ajudes a la Generalitat de Catalunya o a la Diputació de Barcelona per construir el que serà el nou centre cultural.”*



L'edifici del Centre Cultural, que antigament havia estat una sala de teatre i més tard una fàbrica de gèneres de punt, va ser comprat al 1956 pel poble de Sant Pol, amb la intenció de construir-hi un centre catequístic per als joves. Per la compra es va fer una col·lecta popular, on tothom va aportar el que va poder. L'escriptura es va fer a nom de l'Església i el local, amb els anys, va anar derivant cap a un centre cultural gestionat per una junta, en el que s'hi ha fet activitats de tots els tipus, i en les que ha participat tothom: representacions teatrals, cinema, concerts, reunions, xerrades, exposicions...



Foto: Ester Roig

Entrevista a **Mossèn Salvador Batalla**, fins ara rector de Sant Pol

## *“Li vaig dir al bisbat que la millor solució era cedir els terrenys a l'ajuntament”*

□ J. Sauleda, J. Gómez i E. Roig (fragment d'una entrevista gravada per al programa **Ràdio Associació** de Ràdio Litoral)

*L'Església, propietària de l'edifici del Centre Cultural, no semblava massa disposada a desprendre's d'aquest local. Tampoc a finançar les despeses que suposarien construir un nou edifici. Salvador Batalla, fins fa poc mossèn de Sant Pol, va fer les gestions necessàries per deixar-ho lligat abans de marxar, i finalment el bisbat es va avenir a cedir el local a l'Ajuntament, perquè el pugui remodelar.*

### **Com veu la cessió del Centre Cultural?**

Jo ho he viscut des de la meua realitat, he vist que era una necessitat, que nosaltres no ho podíem finançar ni ho podíem remodelar, ni l'associació tampoc. L'alcalde actual em va dir a mi: nosaltres ho farem. Jo crec que és una cosa positiva. Jo li vaig dir a l'alcalde: si jo hagués tingut 40 anys m'ho faig jo. Però als meus 70 anys, ja no.

### **Va intercedir davant el bisbat?**

Jo li vaig dir al bisbat que la millor solució era cedir els terrenys a l'ajuntament perquè facin una renovació i sigui en benefici del poble. Tot i que els

terrenys havien estat destinats per una actitud catequística, jo comprenc que és el millor. A mi em sembla que és una actitud generosa de la parròquia. I em sembla que és la millor solució.

### **L'ajuntament també té capacitat d'aconseguir finançament i subvencions**

Sí. A més a més, amb la peculiar fórmula que s'ha triat la parròquia, sense perdre la propietat, podrà durant aquests 35 anys treure'n unes possibilitats.

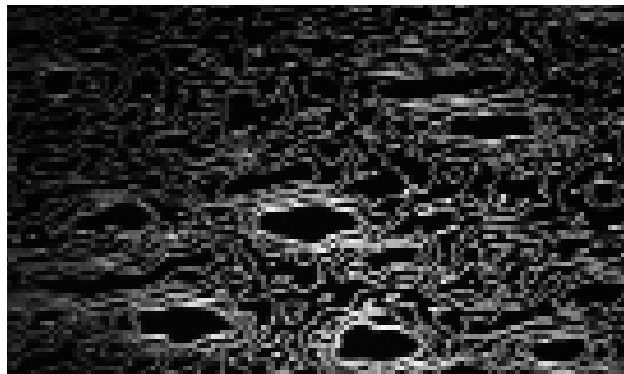
### **Diuen que 35 anys és un període una mica curt per poder amortitzar les despeses de les obres? Hi ha alguna possibilitat que es pugui prorrogar la cessió?**

No ho crec. Penso que l'alcalde ha fet una bona opció, en principi l'única que es podia. I tampoc crec que els anys siguin curts per amortitzar, aquestes coses si es gestionen bé han de rendir. I el bisbat, perquè ho vaig dir jo, sinó tampoc ho haguessin concedit. Jo vaig considerar que això s'havia de fer d'aquesta forma i no em sap cap greu.

## *Perejaume homenatja Coromines*

"Amidament de Joan Coromines", és el títol de l'exposició que Perejaume ha dedicat al gran filòleg i lingüista català, en motiu del centenari del seu naixement. La mostra de la Fundació Caixa de Catalunya ha estat exposada durant el mes de novembre a la Sala d'Exposicions de la Pedrera a Barcelona; ara viatjarà cap a València, i després és previst que s'exposi a Chicago, coincidint amb l'obertura de la càtedra Joan Coromines.

L'exposició recull una mostra dels treballs més emblemàtics de Coromines: per un costat, els exemplars de les seves obres cabdals, el *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana* i l'*Onomasticon Cataloniae*; per un altre, perfectament il·luminada la calaixera on guardava els seus cèlebres cedularis, més d'un milió de fitxes que li servien per redactar els seus monumentals diccionaris; en una vitrina destaquen les llibretes d'excursions, on anotava tots i cadascun dels noms dels indrets per on passava i l'any de visita; i al centre de la sala dues pantalles projecten una representació cartogràfica de l'oratge marí, formada per corbes de nivell imaginàries en moviment. La imatge només es trenca uns segons per donar pas al so que formen totes les entrades del Diccionari pronunciades alhora i un altre amb els topònims de les 1.332 excursions que va fer, amb veus del Cor Madrigal.



Fotos: Pol Maresma

## *Conclouen els actes del Centenari*

La taula rodona "El temps de Joan Coromines", celebrada el passat mes de setembre, va clausurar els actes del Centenari Coromines, celebrat aquest any 2005 en motiu dels 100 anys del naixement del lingüista i filòleg. L'historiador Josep Maria Ainaud de Lasarte, l'editor Max Cahner i l'artista Perejaume van intervenir en aquesta xerrada sobre la figura de Joan Coromines.



Sant Pol ha volgut retre homenatge a Coromines programant tot un any d'activitats culturals, esportives i socials obertes a tothom i amb un caràcter popular. La programació del Centenari ha estat molt variada: des d'un Sopar-tertúlia fins al Concert de Sant Pau, passant per una excursió pel Montnegre, la difusió de tríptics amb paraules del llenguatge mariner, una trobada de corals infantils o aquesta mateixa taula rodona.

*Els ponents de la conferència a la Sala Polivalent*  
Foto: Pito Estol



### *30è. Aniversari de l'Esplai de Sant Pol*

El passat 3 de novembre l'Esplai de Sant Pol va celebrar el 30è. Aniversari de la seva inauguració. La festa de celebració va incloure una missa a l'Església Parroquial en sufragi dels socis difunts i oficiada per Mn. Josep Puig. A la tarda va tenir lloc una festa social a l'Esplai en la qual es va retre homenatge als dos socis més antics (home i dona), als quals veiem a la fotografia.

Foto: **Bea Jané**

### *Exposició fotogràfica Altres Ulls*

El passat mes de setembre el col·lectiu Altres Ulls va oferir la tercera de les seves exposicions fotogràfiques al Centre Cultural, aquest cop dedicada a la nit de Sant Pol.

Altres Ulls són quatre amics afeccionats a la fotografia que busquen a través d'aquesta modalitat un punt de vista de Sant Pol diferent del que s'està acostumat a veure.



Foto: **Pito Estol**



### *10è Aniversari dels "Sopars Tertúlia"*

Per celebrar el seu desè aniversari, la colla dels Sopars Tertúlia van oferir el passat mes d'octubre el recital "Un Mar dins del Calaix. Impressions de Joaquim Ruyra", interpretat per l'actriu vinculada a Sant Pol Fina Rius. També hi va assistir com a convidat l'artista Perejaume.

Foto: **Pito Estol**



## llibres

### Heretaràs la Rambla

Títol: Heretaràs la Rambla  
 Autor: Alfred Bosch  
 Editorial: Columna  
 PVP: 19.00

Com sempre, Alfred Bosch no em deixa de sorprendre... Acabo de llegir la seva última novel·la Heretaràs la Rambla, i m'ha tornat a emocionar. Ho va fer ja amb l'Atles Furtiu i Àlia la Sublim, dues novel·les de caire històric; ho va fer amb L'Avi, una biografia molt particular de Francesc Macià; i ho va fer amb el premi Ramon Llull 2004, Les set aromes del món, una novel·la difícilment classificable a causa de la gran dosi d'imaginació de l'autor.

Heretaràs la Rambla no s'assembla a cap de les seves novel·les anteriors. L'autor s'endinsa en l'essència d'una Barcelona pràcticament desapareguda, la vella Barcelona de la Rambla, del carrer d'Escudellers, del barri xino... i s'hi endinsa a través d'un personatge o més aviat dels records d'aquest personatge que, aferrat a una altra època que considera la seva, veu com se li escapa de les mans i com el seu barri i la seva gent de tota la vida van desapareixent amb el temps. Es tracta d'en Silvestre Guillamet, el marquès d'Escudellers, un expolícia de barri una mica excèntric amb uns amics una mica peculiars: una exprostituta coixa i el savi Salomó, un

altre avi com ell convertit en una enciclopèdia vivent.

Però el nostre protagonista té clara una cosa: no deixarà que el seu barri es mori amb ell. Decideix ensenyar-li al seu nét i transmetre-li tota la seva essència, recorrent tots aquests carrers de dalt a baix i presentant-li tots els seus personatges, fent-li descobrir els racons més peculiars, fent-li olorar tot allò que se'n desprèn. Amb tot, però, no en té prou. En Silvestre té un últim somni: fer un mural en una paret com a regal d'aniversari per al seu nét, un mural que reflecteixi llocs i personatges de l'esplendor d'aquella època, des d'ell mateix fins a la "Monyos" passant per noms de locals ara ja desapareguts de no gaire bona reputació... El resultat, però, no es ben bé el que s'esperava perquè el mural el fa ara i ara el barri és ple de filipins, negres, equatorians, marroquins... personatges que, com ell, ara formen part del seu món i que l'ajuden a fer el mural convertint-lo en una mostra visual de la barreja de cultures que acull aquesta Barcelona.

Heretaràs la Rambla és una novel·la que emociona, és una novel·la que ens fa reflexionar sobre la relació entre les persones, és una novel·la plena d'humanitat entre uns protagonistes que en tenen molta, malgrat la seva pobresa exterior... una novel·la plena de tendresa en un barri sovint no tan tendre.

Marta Rocafort



c/ Bruguera, 78  
 08370 Calella  
 Tel/Fax 93 766 52 08  
 el.faristol@retemail.es

## Biblioteca de Sant Pol

### Donacions de llibres

#### A la biblioteca

Durant aquest any 2005, les donacions a la biblioteca han sigut moltes i molt variades. Per aquest motiu, la biblioteca vol donar les gràcies públicament per la seva col·laboració a totes les persones que han fet donacions de llibres i vídeos, ja que d'aquesta manera pot ampliar i enriquir el seu fons.

Les obres rebudes van des d'últimes

novetats com *La velocidad de la luz* de Javier Cercas fins a obres no tan noves però cabdals dins de la literatura com per exemple *La familia de Pascual Duarte* de Camilo José Cela, les *Obres completes* de Hemingway o *L'última trobada* de Sándor Márai.

També cal agrair les donacions de contes infantils que han realitzat diferents persones i que han fet les delícies dels usuaris més petits. Així

mateix, considerem que mereix un especial agraïment la persona que ens ha fet donació de vídeos i DVDs de pel·lícules de dibuixos animats ja que això ens permetrà obrir molt aviat la tan esperada secció de vídeos que molts pares i nens demanaven.

Gràcies a tots per les vostres aportacions.

### A la Creu Roja

Com acabem de comentar, les donacions que ha rebut la biblioteca durant l'any 2005 han sigut molt nombroses i, si coneixeu la biblioteca, sabeu que hi ha una important manca d'espai. Així que hem decidit que tots aquells llibres que la biblioteca ja té o no pot retenir per manca d'espai, com algunes enciclopèdies, els donarem a alguna altra entitat que en pugui fer un bon ús.

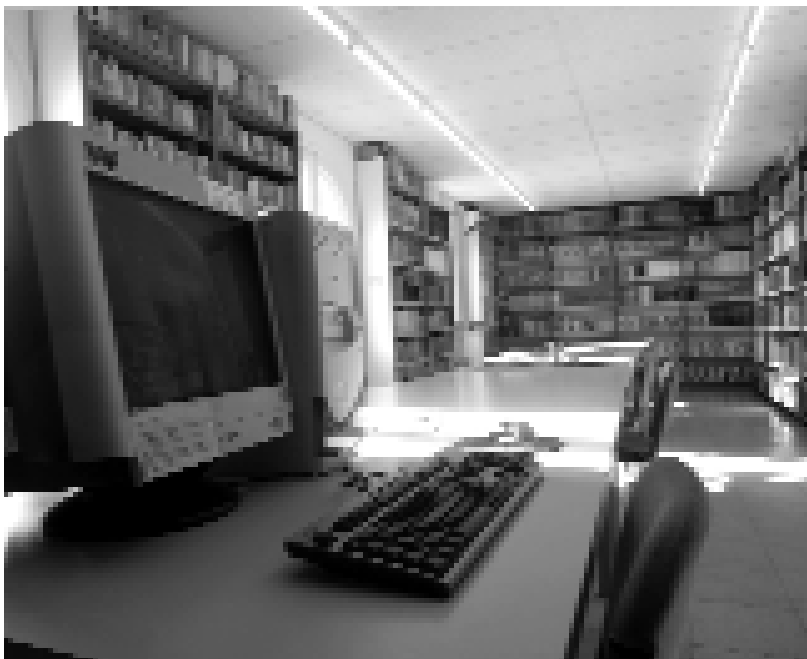


Foto: Pito Estol

Després de posar-nos en contacte amb diferents entitats, la Creu Roja de l'Alt Maresme ens va manifestar el seu interès ja que els hi poden anar molt bé per un proper projecte que volen desenvolupar, així que aviat faran la recollida de tots aquests llibres. Des de la biblioteca ens alegrem de poder donar aquests llibres i fer servei a una altra entitat.

### Altres notícies de la Biblioteca

Durant aquest any que ja s'acaba, la biblioteca ha anat treballant per tal de donar un servei cada cop millor als usuaris. A continuació us informem de les activitats més destacades dutes a terme durant l'any:

#### - Any Coromines:

Amb motiu de l'Any Coromines, la biblioteca ha completat l'obra *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana* de la que només teníem 2 volums. Ara podeu consultar en sala l'obra completa en 10 volums. Així mateix, s'ha creat la secció Joan Coromines amb totes les obres que tenim de l'autor.

· S'ha creat una **secció especial** per als llibres que aquest any tenien una especial rellevància. Durant l'any 2005, els llibres d'aquesta secció han estat dedicats al **Quixot**, a les obres de **Juli Verne** i als contes de **Hans Christian Andersen**.

· El dia de **Sant Jordi** hi va haver un taller de contes dedicat a Hans Christian Andersen on es van explicar alguns dels seus contes. També aquest dia es va fer un llibre gegant per tal que tothom que volgués pogués participar.

· S'han fet **noves adquisicions** de llibres, entre ells cal destacar una edició infantil i una juvenil del Quixot i algunes novel·les d'èxit durant aquest any.

#### - Exposició Juli Verne:

A partir de setembre i fins a final d'any hi ha hagut a la biblioteca una petita exposició permanent sobre aquest autor i la seva obra.

Aquestes són algunes de les notícies més destacades però n'hi ha més. Si voleu estar informats periòdicament de les notícies de la biblioteca només cal que vingueu a la biblioteca o consulteu la web **www.santpol.org** on us anirem informant de les últimes novetats.

# esports

Entrevista a en **Lluís Tobella**, pilot i mecànic de ral·lis.

*“Per l'any vinent estem preparant el cotxe per fer-lo més competitiu, tornar a participar a l'Open Catalunya i lluitar per la victòria”*

□ Daniel Solano

*Des de fa dues temporades dos santpolencs, en Pere Font, copilot, i en Lluís Tobella, pilot, participen a l'Open Catalunya de Ral·lis d'Asfalt. Hem volgut parlar amb en Lluís Tobella, un amant apassionat del món del motor, per conèixer la seva experiència.*



Fotos cedides

## **Com han anat aquests dos anys?**

Molt bé. L'any passat vam ser els primers de la nostra categoria i vam quedar onzens en el campionat Open Catalunya. Aquest any anàvem sisens del campionat però una sortida de carretera i una avaria mecànica ens van retrassar fins a l'onzè lloc.

## **Aquest any no heu tingut massa sort.**

No. Va ser en un tram que passa prop de Quart. El cotxe d'un company va sortir-se de l'asfalt i després ens va tocar a nosaltres. La carretera estava molt bruta i no es va poder evitar. Es una llàstima perquè fins aquell moment érem sisens a la classificació general.

### Quants cotxes hi participen?

Normalment uns cinquanta, a vegades seixanta.

### Té mèrit anar sisens.

Sí, vam aguantar aquesta posició les tres primeres carreres. Després, a causa de l'accident vàrem baixar a la vuitena posició. I just quan estàvem a punt d'acabar el campionat, vam patir una avaria que ens va fer baixar fins a l'onzena. Va ser una llàstima perquè si haguéssim acabat vuitens hauria estat fantàstic.

### I per l'any que ve?

Per l'any vinent estem preparant el nostre cotxe per fer-lo més competitiu, tornar a participar a l'Open Catalunya i lluitar per la victòria.

### A veure si teniu més sort.

Segur que sí. Però el més important és que gaudim molt corrent el campionat català i que tenim possibilitats d'estar al capdamunt de la classificació. A més, tenim ganes de sortir en algun campionat de França, perquè està a prop i posen moltes facilitats per a tot.

### Amb quin cotxe correu l'Open?

Amb un Peugeot 205 Rallie, grup A.

### Qui us el prepara?

Nosaltres mateixos. Jo sóc mecànic.

### Això és un avantatge.

Sí. És important conèixer a fons el cotxe, però també fan falta patrocinadors per poder millorar les seves prestacions.



*“El món del motor requereix tenir sponsors per poder ser més competitiu i, en aquest sentit, fem una crida a tots els amants del motor que ens puguin fer aportacions”*

### Ara per ara, amb quins sponsors compteu?

Amb el Taller Tobella, Auto 97 de Pineda de Mar i Quinieles Tobella, als quals, tant en Pere com jo els agraïm molt la seva ajuda. També volem donar les gràcies a tots els amics i familiars que ens han recolzat.

### Necessiteu més patrocini?

Sempre. El món del motor requereix tenir sponsors per poder ser més competitiu i, en aquest sentit, fem una crida a tots els amants del motor que ens puguin fer aportacions. Totes les ajudes que puguem rebre ens aniran molt bé.



*En Maurice, a la dreta, celebrant un magnífic tercer lloc als campionats d'Europa. / Foto cedida*

## *El ciclista Maurice Eckhard tanca la temporada 2005 amb quatre noves medalles*

El ciclista de Sant Pol Maurice Eckhard i Tió segueix acumulant títols i acaba de tancar la temporada 2005 amb quatre noves medalles. El passat mes de juny va aconseguir la medalla de plata de ciclisme adaptat en la categoria PC3, i en els campionats d'Europa celebrats del 12 al 20 d'agost a Alkmaar (Holanda) va aconseguir tres medalles de bronze. Una en la prova de pista de 1km, una altra en la prova de persecució en pista de 3km, i l'última en la prova de ruta de 50km.

## CURACIÓ EMOCIONAL

- Ansietat · Depressió
- Fòbies · Estrès
- Dols i pèrdues

TERÀPIA FOCALITZADA EN LES EMOCIONS  
NENS - ADOLESCENTS - ADULTS

**institutself@iespana.es** □ **93 760 34 26** □ **Sant Pol de Mar**

## MIQUEL PÉREZ PALLEJÀ

Psicòleg Clínic o Psicoterapeuta  
E.M.D.R Practitioner  
Col·legiat nº 9801

## mou-te

Centre de gimnàstica i Recuperació Funcional

Tonificació  
Aeròbic  
Steps  
Ioga  
Dansa  
Balls d'envelat

C/ Ignasi Mas Morell, 15-17  
08395 Sant Pol de Mar  
Tel 93 760 12 97 / 610 823 862



Especialitat en:  
CARNS A LA  
BRASA I PIZZES

*Diumenges nit i dilluns tancat*

Carrer Nou, 50 - Tel. 93 760 11 22 - Sant Pol de Mar

## SANT PAU<sup>5</sup>

### FERRETERIA

Pujada de Sant Pau, 5  
Tel. 93 760 00 35  
Fax 93 760 20 54

### COSES DE CASA

Carrer Nou, 2  
Tel/Fax 93 760 20 54

08395 Sant Pol de Mar



Plaça de l'Independència, 10-11 11  
08395 SANT POL DE MAR (Baix Empordà) Tel/Fax: 937 601 011

## PINTURA I DECORACIÓ PINTURA I DECORACIÓ

**Joan Vives Carreras**

C/ Roger de Flor, 21 □ 2on 1a - A

Tel. 93 760 23 56 / 686 720 868

Sant Pol de Mar

## rosabel

Pujada St. Pau, 1  
T. 937 601 446

08395 Sant Pol de Mar

# CEIP Sant Pau

## *Coneixement del medi proper*

No ens cal anar lluny, aprenem del que tenim a prop

Xavier Roca i Rosell

Durant el darrer curs, amb l'ajut promès de la Diputació de Barcelona i amb la col·laboració del professorat i d'altres vilatans vàrem elaborar deu quaderns temàtics de coneixement del medi proper sobre temes tan diferents com l'estudi de situació, els noms dels carrers, els jaciments arqueològics, les llegendes locals, la població, la pesca...

Enguany, en base a un grup de treball de mestres de l'escola i en el marc de Pla de Formació Permanent del Professorat, estem fent l'aplicació didàctica dels continguts recollits.

Molts d'aquests reculls no haguessin estat possibles sense comptar amb publicacions, de les quals en recomanem la seva lectura, escrites prèviament per autors locals que ens han servit de bibliografia bàsica.

La finalitat d'aquests quaderns, i de les seves propostes didàctiques corresponents, és aconseguir que l'alumnat del centre, en aquells temes que és possible, aprengui a partir dels recursos que el poble posa al seu abast.

Parlar de modernisme, de pesca o vegetació, de geografia o de demografia... és possible a partir de l'experiència propera de l'alumnat i de la implicació de pares i mares que ens permeten contrastar, corregir, ampliar...

Partir del que és proper facilita l'aprenentatge contextualitzat, aprofundeix l'arrelament, cohesiona socialment i ens apropa als projectes d'entorn i al

que ha de ser el Projecte Educatiu de Ciutat.

Amb tu, amb l'ajut de tothom, és possible posar en marxa noves actuacions, preparar nous materials, impulsar noves activitats com un programa de ràdio..., conèixer i donar a conèixer, valorar, estimar i respectar..., fer explícit el que som en base al que hem estat.

T'agradaria participar-hi?, vols conèixer millor el projecte?... Escriu-nos a l'adreça:

[a8027225@xtec.net](mailto:a8027225@xtec.net)

i t'explicarem en què pots ajudar-nos.



Foto: Pito Estol

*“Partir del que és proper facilita l'aprenentatge contextualitzat, aprofundeix l'arrelament, cohesiona socialment i ens apropa als projectes d'entorn i al que ha de ser el Projecte Educatiu de Ciutat”*

107.2 FM  
www.radiolitoral.org  
Tel.93 760 46 46

# ràdio litoral

## Ahir i Avui, la veu de la gent gran

*Ahir i Avui és un espai per informar i si pot ser distreure, conduït per Andreu Coll i Bartomeu Arqué, que surt en antena tots els dimarts de 7 a 8 del vespre. Aquest espai està més aviat adreçat a la gent gran, o no tant gran, si aquests són donats una mica al record nostàlgic d'una vida passada.*



Aquesta idea va estar proposada pel director d'aquesta casa, en Josep Dalmau, per cobrir un espai que fins llavors mancava a Ràdio litoral, parlar dels avis i pels avis.

Per a les persones que vulguin connectar amb aquest programa, direm que el seu contingut es el següent. Per començar notificarem que sempre escullen un cantant que amenitza tota l'hora amb les seves cançons, més o menys, dels anys 50 o 60.

Després donen el "SANTORAL" de la setmana, "TAL DIA COM AVUI", que és una efemèrides de les coses que es van produir tal dia com l'actual, un altre espai important és "NOTÍCIES I COMENTARIS DE LA GENT GRAN", el segueixen "LES COSES DE LA TELE" amb notícies actuals i del passat, "PARLEM DE LA SALUT I DE LES HERBES MEDICINALS" aquest espai és nou i esperen que als oients els agradi, "UNA PREGUNTA I UNA RESPOSTA", "PARAULES DITES PELS FAMOSOS FA UN TEMPS" i per últim les "NOTÍCIES D'UN TEMPS PASSAT", cada espai anomenat va

precedit sempre d'una cançó del cantant anunciat al començament del programa. Però per arrodonir tot el que diem cal fer una mica d'història.

Andreu Coll fa molts anys que està vinculat a les arrels de Sant Pol de Mar, és una persona donada a intentar fer-se estimar per tots els seus coneguts i amics, cosa que no sempre s'aconsegueix. Vinculat fa molts anys a la petanca de Sant Pol des dels seus inicis, en el que durant molts anys va estar el secretari. També va col·laborar a l'Esplai de Gent Gran, estant allí, sis anys de secretari i un com a president, i d'aquí és on arranca la vinculació de l'Andreu a Ràdio Litoral.

El dia 15 de març del 2003, al Centre Cultural, en una funció especial, es va inaugurar oficialment Ràdio Litoral, de la que també es va fer ressò la revista de Sant Pol de Mar "ENS".

L'Andreu va assistir-hi convidat com a president de l'Esplai, la demostració l'hi va agradar molt i amb l'esperit d'ajudar sempre que pot amb les entitats on està vinculat, i una mica influït per la seva muller, es va oferir per col·laborar, anant a trobar als encarregats de conduir el llavors "POL I ESPORTIU", que el portaven en Sergi Aznar i en Joan Talamàs. Els dos van estar d'acord amb l'oferiment de l'Andreu per proporcionar cada setmana els resultats de la petanca i totes les notícies d'aquest esport, per tant, el següent dilluns dia 17 de març de 2003 va quedar vinculat a la plantilla de col·laboradors

desinteressats de Ràdio Litoral.

Al cap d'un temps, el director en Josep Dalmau, un dia del mes de desembre de 2003, l'hi va proposar fer un programa per a la Gent Gran de Sant Pol de Mar, ja que ell era president d'aquesta entitat tant emblemàtica del poble com és l'Esplai, al principi li va semblar que això no anava amb ell, però com que era una idea que també li voltava pel cap sent president de l'Esplai, va acceptar el repte, encara que només fos per provar-ho.

Per això l'Andreu va parlar amb en Bartomeu Arqué, que llavors era el secretari de l'Esplai i també molt arrelat a Sant Pol de Mar, considerant que era una persona adient per portar aquesta tasca entre tots dos, a en Bartomeu l'hi va semblar bé aquesta idea i a partir d'aquell dia l'Andreu i en Bartomeu es van posar a confeccionar el nom del programa i el seu contingut, en principi es va escollir el nom d'"Ahir i Avui la Veu de l'Esplai" (però per motius que no vénen al cas, més endavant es va canviar el nom per el que té ara).

I junts amb el president, es va posar la data de començament d'aquesta aventura, que va ser el 27 de gener de 2004, en l'actualitat ja portem més de 70 programes i esperem que duri molts anys.

### *Ahir i Avui, la veu de la gent gran*

*Tots els dimarts de 7 a 8 del vespre amb Andreu Coll i Bartomeu Arqué, i al control de so, Josep Dalmau o en Ferran Xumetra. No us el perdeu.*

# Graella de la Programació de Ràdio Litoral

## Hivern 2005

### DILLUNS

- De 0,00 h fins a les 11 h SELECCIÓ LITORAL.
- De 11 a 13 h M en MAJÚSCULES amb Xavier Tarridas.
- De 13,15 a 19 h SELECCIÓ LITORAL.
- De 20 h a 21 h EN TOTES DIRECCIONS amb Pol Camps i Laia Soler.
- De 21 a 22 h COMARQUES amb Joaquim Costa. De 22 a 23 h Nou programa.
- De 23 h a 24 h RITMES DE SEMPRE amb Josep Massuet.

### DIMARTS

- De les 0,00 h fins a les 11 h SELECCIÓ LITORAL.
- De 11 a 13 h M en MAJÚSCULA amb Xavier Tarridas.
- De 13,15 a 18 h SELECCIÓ LITORAL.
- De 18 a 19 h CONNEXIÓ LLATINA amb Ignasi Oller.
- De 19 a 20 h AHIR I AVUI amb Andreu Coll i Bertomeu Arqué.
- De 21 a 22,30 h HOTEL LITORAL amb Oscar Paniagua, Miriam Aznar, Manel Gavalda i Toni Casas.
- De 23 a 24 h SELECCIÓ LITORAL

### DIMECRES

- De 0,00 fins a les 20 h SELECCIÓ LITORAL.
- De 20 a 21 h EL RODAMÓN amb Manel Sorribas, Silvia Martorell i Josep Dalmau.
- De 22 a 23 h S.A. amb Nin Sauleda, Jordi Nistal, Marcel Roig i Xico Pera.
- De 23 a 24 h SELECCIÓ LITORAL.

### DIJOUS

- De 0,00 a 19 h SELECCIÓ LITORAL.

### QUINZENALMENT

- De 19,30 a 20 h MENJEM amb la Quimeta de La Roda. (Pendent Retorn)

### TEMPORADA D'HIVERN

- De 20 a 20,30 h PARLEM DE NEU Amb Joan Talamàs. Només HIVERN. Pendent.
- De 20 a 21h RECORDANT EL PASSAT amb Josep Pons. Pot passar dimecres 21 h.
- De 21 a 22 h CLAR DE LLUNA amb Josep Mestres, Oscar Paniagua i Toni Casas. (Pendent retorn)
- De 22 a 23 h JAMSESSION amb Toni Escandell i Xavier De Montellà. (Pendent) De 23 a 24 h SELECCIÓ LITORAL.

### DIVENDRES

- De 0,00 a 12 h SELECCIÓ LITORAL. De 12 h a 13,30 h SANT POL A TOTHORA amb Xon Belmonte. De 13,30 a 18 h SELECCIÓ LITORAL.

### QUINZENALMENT

- De 17,30 a 18 h Contes i Cançons amb Marta Romà. (Pendent retorn)
- De 18 h a 19,30 h TOP LITORAL amb Ferran Xumetra.
- De 19,30 a 20,30 EL CINEMA A CASA amb Laura Aragonés, Anna Roigé, Ferran Xumetra i Jordi Ragull.
- De 20,30 a 22 h ON ET PENSES QUE VAS amb David Domínguez i el seu equip. De 22 a 23 h TREN DE NIT amb el Dr. Vinil.
- De 23 a 24 h RITMES DE SEMPRE amb Josep Massuet.

### DISSABTE

- De 0,00 a 9 h SELECCIÓ LITORAL. De 9 a 11 h FENT DISSABTE amb Oscar Paniagua
- De 11 a 13 h REVIVAL 80 amb Laura Aragonés.
- De 13 a 24 h SELECCIÓ LITORAL.

### DIUMENGE

- De 0,00 a 10 h SELECCIÓ LITORAL.
- De 10 a 11 A TOC DE COBLA amb Carles Tarridas. De 11 a 13 MÚSICA SENSE FRONTERES amb Lambert Cusó.
- De 13 a 24 h SELECCIÓ LITORAL.

### 1er DIMARTS DE MES

- De 20 a 21 h RÀDIO ASSOCIACIÓ amb Josep Sauleda i Jesús Gómez

### 2on DIMARTS DE MES

- De 20 a 21 h MIRANT ENRERA amb Ramon Pellin i Luis Arribas Castro.

### 3er DIMARTS DE CADA MES

- De 20 a 21 h COSES DE L'IDIOMA amb Lluís Cabruja, col·labora Roser Serra.

### DARRER DIVENDRES DE MES

- De 22 a 23 h TREN DE NIT canvia el seu format convertint-se amb LLEGENDES MUSICALS sempre amb el Dr. Vinil.

### DE DILLUNS A DIJOUS

- A les 13 h L'INFORMATIU amb Josep Dalmau.



# política

CiU

convergència i unió



En els darrers dies de ben segur que ja us ha arribat la notícia de la dissolució del partit independent dels UNS el qual és va presentar en les darreres eleccions municipals. També és ben segur que sabreu que alguns d'aquests membres s'han afegit a la militància del nostre partit. Cadascú de nosaltres en pot fer la seva anàlisi i la seva valoració.

De fet en el nostre poble no és el primer cop que una formació independent es desfà per tal d'integrar-se a la nostra federació ja bé sigui a Convergència o bé a Unió. Des de la nostra formació de Convergència Democràtica de Catalunya aquest fet el valorem positivament doncs és el resultat d'un diàleg i un treball plegats que ens ha fet donar a tots plegats que el millor és treballar junts.

A tots plegats ens mou un interès conjunt de treballar per al nostre poble i per al nostre país seguint la mateixa línia. Així doncs des del comitè executiu de Convergència celebrem aquesta decisió que de ben segur serà positiva tant per al nostre partit i també per al nostre poble.

Des de les darreres eleccions municipals i després de la

renovació del comitè executiu local (CEL) hem sofert una renovació, amb ell ha nascut un esperit nou i renovat que ha fet que en els darrers mesos el nostre partit hagi augmentat tant de militants com també de simpatitzants.

La creació de les Joventuts Nacionalistes de Catalunya al nostre poble també farà possible que estiguem treballant conjuntament amb els més joves i poder sentir la seva veu i saber les seves inquietuds dintre del nostre comitè.

S'han creat diverses comissions de política general que faran a través de diverses reunions amb les entitats, grups, col·lectius etc. saber quines són les seves inquietuds i mancances.

Des de la creació també del nou CEL de la federació de CiU mantenim reunions per tal també de seguir treballant plegats.

Així doncs seguirem treballant amb il·lusió i amb ganes per al futur del nostre poble i el nostre país.

Aprofitem també per desitjar-vos a tots plegats que passeu unes bones festes i tingueu un felix any 2006.

Unió Santpolenca (UNS)



## *UNS: Constitució, dissolució i fusió d'UNIO SANTPOLENCA*

Segons el diccionari, la paraula constitució, vol dir l'acció de constituir, i per tant la d'establir o formar una institució, en el nostre cas política, amb unes normes de funcionament intern i uns objectius a assolir d'acord amb el joc democràtic que correspon a la nostra societat. I això, constituir-nos, és el que vam fer, ja fa uns quants anys, quan vam pensar en la possibilitat d'establir-nos políticament a través d'un partit plenament independent, format per gent diferent de pensament divers, amb l'únic objectiu de treballar per a Sant Pol de Mar en la millora de les condicions de vida, en tots els seus àmbits, de santpolenques i santpolencs, intentant aportar aquella frescor que els grans partits polítics tradicionals havien perdut una mica, ofegats justament per la complexitat de les seves estructures funcionals.

Així neixia UNS (UNIO SANTPOLENCA) amb un programa, lògicament ampli i ambiciós, i el compromís d'assolir, en un termini raonable, tres dels nostres principals objectius polítics per la seva importància social: CAP, LLAR D'INFANTS, i HABITATGES DE PROTECCIÓ OFICIAL. I els tres seran ja una realitat aviat gràcies a l'acció de govern de l'Ajuntament de Sant Pol de Mar, del qual nosaltres en som també tant responsables com els altres socis de govern amb els quals hem treballat estretament en una mateixa direcció al llarg d'aquesta legislatura.

Gràcies a aquesta bona sintonia de govern i per continuar creixent com a formació política hem arribat a la conclusió que UNS s'ha de dissoldre, en una acció que, segons el diccionari, vol dir desfer els lligams que manté unides les parts de qualsevol entitat, per modificar la forma que tenia fins al moment. I ens dissolem per poder-nos fusionar amb CONVERGÈNCIA DEMOCRÀTICA DE CATALUNYA, el partit del qual va sorgir aquesta possibilitat de treballar plegats a partir d'ara, en un compromís que implica la presència de dos membres d'UNS en el nou Comitè Executiu d'aquest partit polític i la voluntat que la veu d'UNS soni ben clara en la línia que hem marcat fins ara per enriquir també i modificar, si és necessari, els anteriors plantejaments de Convergència, que s'han d'ajustar també a la nostra sensibilitat.

UNS va patir, fa un temps, una crisi profunda que va significar la dimissió de dos dels seus membres, més preocupats per ells mateixos que pels problemes reals de Sant Pol, i ara, optem, per un nou pas polític que allunya també alguns altres components de la nostra formació del joc polític directe, tot i que l'esperit d'UNS el mantindrem entre tots i Sant Pol el notarà encara i per molts anys. I esperem que sigui un esperit benefactor per a tothom naturalment!

Gràcies per la vostra confiança i esperem no perdre-la en el nou camí polític que ara iniciem.



Grup Municipal PSC-UP-EUSP

PSC

El PSC-UP-EUSP us desitja  
unes BONES FESTES!

ERC - Acord Municipal



29 d'Octubre del 2005

Sovint persones diferents utilitzem les mateixes paraules per designar coses prou diferents. Si a nivell nacional ja hi ha serioses discussions per posar-se d'acord en la definició del mot "Nació", a nivell local també s'han creat molts malentesos i serioses o absurdes discussions, normalment gratuïtes, per no tenir clars els conceptes. El bàsic és el concepte de "municipi" o "municipal".

Hi ha qui amb una visió molt genèrica entén per municipal tot allò que existeix dintre dels límits del terme municipal, dona un servei públic i compta amb algun tipus de col·laboració de l'Ajuntament. Així, aquest considera tan municipal l'estació de tren, com el cementiri, les antenes, el centre cultural, la fundació Coromines, el taller de pintura o la residència de gent gran, per posar uns quants exemples.

En canvi, en un sentit estricte del mot, "municipal" només designa allò que és propi o competència directa del municipi, tan si està de cara al públic com si no i si compta amb el suport d'alguna entitat col·laboradora o no. Així, seria municipal la casa de la Vila, la sala polivalent, el parc de can Villà, la llar d'infants, la biblioteca, el cos de policia local o l'escola de música i dansa.

I com que hi ha moltes maneres de col·laboració, ja sigui econòmicament i/o cedint locals o terrenys o amb cessions o sense o amb convenis o sense es crea un món que es presta a interpretacions, comparacions i confusions.

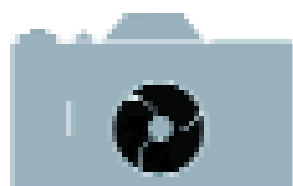
**Pere Roura Ferrer**  
ERC – Acord Municipal



C/ Jordi Carrasco Azemar, s/n  
Tel. 93 760 21 98  
08395 Sant Pol de Mar



## *Fotografia i Vídeo Digital*



***P. Sauleda***

C/ Nou 34  
08395 Sant Pol de Mar

***Revelem les fotos  
de càmeres digitals  
amb més qualitat***



***Confieu els vostres records solament a professionals***



Carrer Nou, 51  
(davant Estació Renfe)  
Sant Pol de Mar  
Tel. 93 760 21 68



FINQUES